

CONFIDENTIAL

4732

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/72665

INTERCEPT :

From: NISHIYAMA Harukichi 西小春吉
Nishiyama Commerce Industry, Co.,
402, Shin-machi, Miki-cho,
Mino-gun, Hyogo-ken, (Japan)

兵庫縣三木町新町四二

To: CHO Yoshio 趙鋪正
c/o CHO Yoshu
Dokuka-ri, Seire-men,
Urusan-gun, Keishionado
Korea

朝鮮慶南蔚山郡善良西條下里趙鋪正方

File

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 8 Oct 48

SMUGGLING: RESIDENT OF HYOGO-KEN ADVISES THAT PROCEEDS
FROM SALE OF JAPANESE GOODS WILL BE PAID TO
INDIVIDUAL IN KOREA

Language: Japanese

Writer states:

"After careful consideration I entrusted some goods,
valued at about ¥134,600, to my elder brother CHO Keikyu
(趙景奎) of Ma-san.

Disposition: Passed

When the goods have arrived safely, CHO will pay the
amount to you in cash. Therefore, acknowledge receipt of the
money as well as the goods which I have sent by CHO."

Relevant Records:

Examiner: FMP-4 J-5862
TOSPrep. Date: 15 Oct 48
CE

Eval-Alloc: 206-18-10

DISTRIBUTION

25 G2
I FM
25 FM
I MG
Hyo MG
III CIC
Hyo CIC
GB/SCC
CIS/SPI/GA
CIS/PSD
G-2 USAFIKCONFIDENTIAL

0373

hk

CONFIDENTIAL

P/FUK/TLC/14414 4732

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

NISHI NIPPON SHIMBUN SHA
(West Japan Newspaper Co.)
Tel. No. 210,
Sasebo-shi,
Nagasaki-ken, (Japan)

To :

West Japan Newspaper Co.
Tel. No. West 4001,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Telephone

Dated :

8 Oct 48

SMUGGLING :KOREAN SMUGGLERS ARRESTED IN
NAGASAKI-KEN

Language :

Japanese

Sasebo :

The watchmen at Chisaki (EX: Nagasaki-ken) found that twenty-three (23) Korean smugglers had landed at Mikuriya shore in Matsuura-gun (EX: Nagasaki-ken) at 2200 hours on 7 October 1948. With the cooperation of the Youth Association, they arrested all the smugglers by the morning of 8 October 1948. It was found that the smugglers came from Masan (EX: Korea). The boat fare, which they had paid, was from five thousand yen (¥5,000) to ten thousand yen (¥10,000) per person.

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-21
1011

Prep. Date :

12 Oct 48

Eval-Alloc :

206-18-10

DISTRIBUTION

CIS /PSD
SCAJAP
CIS/SPI/GA
G2-USAFIK-2

CIC MIYAGI
CIC NIIGATA
DIS 5

Ttm

CONFIDENTIAL

JP/TOK/93036 4732

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: FUKUOKA DISTRICT PROCURATOR'S
OFFICE
Chief Public Procurator
Daimyo-cho, Fukuoka-shi,
(Fukuoka-ken, Japan)To: ATTORNEY GENERAL'S OFFICE
Chief of Prosecution Affairs
Bureau
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 2 Oct 48

SMUGGLING: TOBACCO SMUGGLING CASE INVOLVING KOREAN AND
JAPANESE AT YAHATA PORT, FUKUOKA PREFECTURE
REPORTEDLanguage:
JapaneseWriter forwards a report relative to a smuggling case
at the YAHATA (八幡) Port, which reads:Disposition:
Passed

"1. Case one (1).

a. Name of the accused:

KUBO Yasumasa (久保 守正), age 24, laborer.

Address: Choja-machi 1-chome, Yahata-shi, Fukuoka-ken
(福岡県八幡市長者町一丁目)Domicile: 2,996, Kamigata, Niko-machi, Amakusa-gun,
Kumamoto-ken (熊本県天草郡二江町上九九九六)

b. Details of the crime:

At about 1630, 31 Aug 48, he illegally boarded the
TENKOGO (天行号) a Chinese steamer anchored at
Pier No.7, YAHATA SEITETSU SHO (八幡製鉄所)
Yahata Iron Foundry) and bought eight thousand (8,000)
pieces of Chinese cigarettes at twenty thousand yen
(¥20,000) from a certain Chinese seaman.Examiner:
PO J-3433Prep. Date:
14 Oct 48Eval-Alloc:
206-15-10

"2. Case two (2).

a. Name of the accused:

KOH Tae-kyu (高在奎), 27, construction laborer.

Address: Nishikotobuki-cho 1-chome, Nishimaeda,
Yahata-shi (八幡市西前田西壽町一丁目)Domicile: Sanbunri, Bunzammen, Shinshu-gun, Keishonando,
Chosen (朝鮮慶尚南道晋州郡文山面山文里)

b. Details of the crime:

At about 2130, 31 Aug 48, he bought nine thousand seven
hundred sixty (9,760) pieces of Chinese cigarettes at
twenty thousand yen (¥20,000) from a certain Chinese
seaman of the TENKOGO which was anchored in Yahata Port."

DISTRIBUTION

CIS/PSD
CIS/SPI/JPPB
SCAJAPCIC MIYAGI
CIC NIIGATA
DIS 5

CONFIDENTIAL

JP/FUK/29096

4732

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: MAKI Chinraku 真城鎮洛
 c/o TAMURA Zaiko 田村在彦
 34, Misaki-machi, Sakai-ko,
 Seihaku-gun,
 Tottori-ken, (Japan)
 鳥取縣西伯郡境港山甲町

To: KUNIMOTO Seiichi 國本清一
 c/o RI Uman 李雨万方
 Otera-irikuchi-dori,
 Shimoshinmei-machi, Ono-machi,
 Ono-gun,
 Fukui-ken, (Japan)
 福井縣大野郡大野町下神明町本寺入口通

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Date: Postmark: 8 Oct 48

SMUGGLING: TOTTORI-KEN INDIVIDUAL PLANS TRIP TO KOREA

Language: Japanese

Writer states:

Disposition: Passed

"...I intend to return to Korea so I have come to Tottori-ken, the place from where I departed for Korea the last time. If you intend to return with me, come and call on Mr. TAMURA Zaiko in the CHOREN (ZAI NIPPON CHOSEN-JIN REMMEI, Korean League in Japan) (List: (L)X-76) at Sakai-ko, Seihaku-gun, Tottori-ken, by 15 October 1948, which is the date we are scheduled to leave. This time the members consist of Mr. HACHIMAN (ハチマン), my friend and myself. The passage fare is about ten thousand yen (¥10,000) per person..."

Relevant Records:

Examiner's Note: Reproduced to confirm telephone dissemination.

Examiner: J-7014 J-4311 TOS

Prep. Date:

14 Oct 48

Eval-Alloc:

206-19-10

DISTRIBUTION:

- TOTT CIC
- GB/SOC
- CIS/PSD
- SCAJAP
- CIS/SPI/JPPB
- CIS/SPI/GA
- G-2 USAFIK-2
- CIC MIYAGI
- CIC NIIGATA
- DIS 5

Authority NND 775009

By J. NARA Date 10-24-07

CONFIDENTIAL

4730
file

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/72664

INTERCEPT :

From:
HASE Tokunosuke
長谷 徳之助
c/o Nihon Ryokan,
85, Chodo 3-chome, Fuse-shi,
Osaka-fu, (Japan)
(日本)大阪府布都市長童三丁目八五

To:
CHO JI
嶋 崎
Nissokaisha-mae,
426, Mukaino-cho, Takaoka-shi,
Toyama-ken, (Japan) (日本)
高山軽商同会内邸四二六 日露会社内

Type:
Letter

TEXT

Dated:
10 Oct 48

SMUGGLING: PLANS OF POSSIBLE SMUGGLING FROM HAKATA,
FUKUOKA-KEN TO KOREA

Language:
Korean

Writer states:

"Mr. KUROKAWA and his party went to Hakata the other day, to purchase a boat to sail for Korea. They will wait at Hakata for some 20 days. Therefore, we are scheduled to leave Osaka on October 13 and sail for Korea around the 15th."

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-6 J-5887

Prep. Date:
15 Oct 48

CL

Eval-Alloc:
206-18-10

DISTRIBUTION

I G2
I PM
I MG
III CIC
Fuk CIC

GB/SOC
CIS/RSD
SCAJAP
CIS/SPI/GA

Authority NND 775009

By NARA Date 10-24-07

hs

CONFIDENTIAL

JP/FUK/28975

4730

file

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :
MARUTANI Kunimitsu
 c/o MINAMI NIPPON SHIMBUNSHA
 (South Japan Press Co.)
 Makurazaki Branch
 (Kagoshima-ken, Japan)

To :
 South Japan Press Co.,
 Local Department
 Yasui-machi,
 Kagoshima-shi,
 (Kagoshima-ken, Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
6 Oct 48

SMUGGLING: KOREAN CREW OF WRECKED SHIP SUSPECTED OF SMUGGLING ONE MILLION YEN CARGO

Language:
Japanese

Writer states:

"...A forty (40) ton transport, YUSHIN MARU (祐神丸), owned by a metal company in Osaka ran aground and sank off Makurazaki Port (EX: Kagoshima-ken) on 6 October 1948. It was headed for Kagoshima Port with a capacity cargo of aluminum tableware, worth one million yen (¥1,000,000).

Disposition:
Passed

"The ship's crew, consisting of five (5) Koreans, was rescued but is suspected of smuggling and is now being investigated at the Makurazaki-machi Police Station
 . . ."

Relevant Records:

Examiner:
J-2784

Prep. Date:
13 Oct 48

Eval-Alloc:
206-18-10

DISTRIBUTION
 KAGO MG
 CIS/SPI/GA
 CIS/FSD
 SCAJAP

DECLASSIFIED

Authority NND 775009

By J. NARA Date 10-24-07

Tms

CONFIDENTIAL

File 9730
JP/TOK/TIC/21895

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :
MOJI CUSTOM-HOUSE
Moji-shi, Fukuoka-ken, (Japan)

To :
FINANCE MINISTRY
TAX BUREAU
Attn: Director of the BUREAU
Moteshio-cho, Shinjuku-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :
Telegram

Dated :
9 Oct 48

Language :
Japanese

Disposition :
Post Reviewed

Relevant Records :

Examiner : J-5253

Prep. Date :
14 Oct 48
12-13-060

Eval-Alloc :
206-15-10

DISTRIBUTION :
CIS/PSD
CIS/SPI/IB
SCAJAP

CIC NIIGATA
CIC MIYAGI
DIS 5

TEXT

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLING CHINESE CIGARETTES INTO JAPAN
ARRESTED

"(Smuggling Case Report)

- A. AT 2 A.M. ON OCTOBER 8TH. AT MOJI
- B. MOJI CITY POLICE STATION.
- C. RI DAIKO, A THIRTY-TWO (32)-YEAR-OLD KOREAN, MALE.
THE STEAMSHIP 'ZUISHIN GO', A SIX THOUSAND THREE HUNDRED EIGHTEEN
(6,318)-TON CHINESE SHIP.
- D. ONE THOUSAND THREE HUNDRED TWENTY (1,320) CIGARETTES MADE IN
CHINA.
- E. APPLICABLE LAW WILL BE REPORTED LATER.
- F. (1) SMUGGLED IN FROM A CHINESE SHIP.
(2) SEIZED AND HELD BY MOJI CUSTOM-HOUSE.
(3) NO SHIP.
(4) NOTHING OVERLOOKED."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

Tos

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JI/TOK/TLC/21804

4721
file

INTERCEPT :

From:

IWAKUNI CUSTOM-HOUSE BRANCH
Refer: HEAD of the Branch
Iwakuni, Yamaguchi-ken,
(Japan)

To:

FINANCE MINISTRY
TAX BUREAU
CUSTOM-HOUSE DEPT
Oshio-cho, Shinjuku-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

6 Oct 48

SMUGGLING: SMUGGLING OF TEXTILES BY KOREANS & JAPANESE

Language:

Japanese

"CUSTOM-HOUSE REPORT NO.76 //

Disposition:

Post Reviewed

a. AT 1200 HOURS ON OCT. 4. OFF OSHIMA BAY, YAMAGUCHI PREFECTURE.

b. KUMAGE POLICE STATION, YAMAGUCHI PREFECTURE.

c. 12 KOREANS AND 2 JAPANESE. THE 'SHINKO MARU', A 10-TON
JAPANESE MOTOR SAILING SHIP WITH A 15 HORSEPOWER ENGINE.d. TEXTILE GOODS - - - 1,754 (YDS.)
TABLE-WARES - - - 174 (PCS.)
STATIONARIES - - - 12 (PCS.)
MEDICINE - - - 9 (PCS.)
OTHERS - - - 50 (PCS.)

Relevant Records:

Examiner:

J-5253

e. AT IWAKUNI.
LAW UNDECIDED.

Prep. Date:

11 Oct 48

f. KOREA.
LAW VIOLATORS BEING HELD ALONG WITH THE GOODS BY THE KUMAGE
POLICE."

07-08-056

Eval-Alloc:

206-13-10

DISTRIBUTION :

CIS/PSD
SCAJAP
YAMAGUCHI MG
CIC MIYAGI
CIC NIIGATA
DIS 5CONFIDENTIAL

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/72203

4713

file

INTERCEPT :

From: YAMAMOTO Tokijiro 山本時次郎 Kamaza-cho, Nishinodoin Higashi-iru, Sanjo-dori, Nakakyo-ku, Kyoto-shi, (Japan) 京都市中京区三條通西洞院 東入心金屋町	To: TEI Ijo 丁二祚 614, Yonjyu-cho, Fusan-fu, South Korea 朝鮮 釜山府 湓州町 614
LIST:	LIST:

Type: Letter	TEXT
Dated: 21 Sep 48	<u>SMUGGLING:</u> KOREAN MERCHANT IN KYOTO, AN ADMITTED ILLEGAL ENTRANT, DISCUSSES LIQUIDATION OF DEBT AND NEGOTIATIONS TO ARRANGE ILLEGAL ENTRY OF FATHER INTO JAPAN
Language: Japanese	Writer, a Korean who identifies himself as TEI Ryu Kon (丁龍根), to his father states:
Disposition: Passed	"SON came to my place in the middle of February, and presenting a letter from Mr. ASANO, he requested me to liquidate our debts. At that time, I had as much as ¥5,000,000 to ¥6,000,000 but I told him that I needed the money for my future business, that I earned the money in such a short time that I had many antagonists, and that, if my enemies discovered that I had smuggled myself into Japan, I would be troubled in the future. I gave Mr. SON ¥100,000 saying that he might keep ¥30,000 in payment for ¥15,000 in Korean currency we owed him, and asked him to pay the remaining ¥70,000 to you so that you might come to Japan feeling assured. I told him if he brought you safely to Osaka, I would buy all necessary goods for him to take back to Korea. He told me that the sea was high in March, so he would bring you in April without fail. However, I haven't heard from him since. Mr. ASANO must know his address, so contact Mr. SON and collect the money from him. Also tell him that I shall return to Korea in the near future."
Relevant Records:	
Examiner: FMP-2 J-5844 TOS	
Prep. Date: 8 Oct 48	
BH	
Eval-Alloc: 206-11-10	
DISTRIBUTION:	
I G2 I PM I MG Kyo MG III CIC Kyo CIC GB/SOC CIS/SPI/GA CIS/PSD SCAJAP G2 USAFIK	

CONFIDENTIAL

no

CONFIDENTIAL4712
JP/FUK/TLC/14219CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

MAINICHI SHIMBUN SHA
(Mainichi Newspaper Co.)
Private Line,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

To:

Mainichi Newspaper Co.
Private Line,
Moji-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telephone

TEXT

Dated:

4 Oct 48

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS ARRESTED IN FUKUOKA-KEN;
EIGHT ESCAPE

Language:

Japanese

Fukuoka: At 1930 hours on 3 October 1948, IMABAYASHI Sakuzo and five (5) other watchmen found Korean smugglers landing at Nata Shore, Wajiro-mura, Kasuya-gun (EX: Fukuoka-ken). They reported this to the Wajiro Police Box and they arrested KOKOKI (age 40) and four (4) other Koreans, but the remaining eight (8) escaped.

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examined:

7-18
1005

Prep. Date:

6 Oct 48

Eval-Alloc:

206-8-10

DISTRIBUTION

FUKU MG

GB/SOC
CIS/PED
CIS/SPI/OA
SCAJAP

CIC MIYAGI
CIC NIIGATA
DIS 5
O2-USAFIK

Trt

CONFIDENTIAL

JP/TOK/92061

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: RIM Nam-ki 林金基 14, Wolpo-dong, 月浦洞 Masan-pu, 馬山府 Korea.	To: HAYASHI Kintaro c/o HINOYAMA Koryu, 2-33, Togenshinden, Kousu-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Japan
LIST:	LIST:

Type: Letter, Surface	TEXT
Dated: Postmark: 27 Sep 48	<u>SMUGGLING:</u> KOREANS SUCCEED IN THIRD ATTEMPT TO ILLEGALLY ENTER JAPAN
Language: Japanese	Writer states:
Disposition: Passed	"About three (3) months ago Mr. HWANG Do Un (黄百雲) borrowed forty thousand yen (¥40,000) from a certain man in order to go over to Japan together with Mr. HONG, (洪) who is called NAKAMURA in Japanese. They failed in two (2) attempts but are said to have been successful in their third (3rd)."
Relevant Records:	
Examiner: P56 J-3925	
Prep. Date: 8 Oct 48	
Eval-Alloc: 206-11-10	
DISTRIBUTION CIS/SPI/GA CIS/PSD SCAJAP G2 USAFIK CIC MIYAGI DIS 5	

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009By NARA Date 10-24-07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/72154

INTERCEPT :

From :

KANEDA Toshio 金田利雄
MARUKIN KUTSUTEN (Marukin Shoe Store)
2/12 Kitanagasa-dori 7-chome,
Ikuta-ku, Kobe-shi, (Japan)
神戸市生田區北長狭通七丁目一二二
マルキ靴社

LIST :

To :

KIM Zyong-bong 全貞鳳
WEON Ha Yeoo
41 Sangheong-ri, Phengyang-shi,
North Korea
北鮮平壤市上興里四一
元花烈房

LIST :

Type :

Postcard

TEXT

Dated :

26 Sep 48

SMUGGLING :KOBE RESIDENT ADVISES COST TO TRAVEL TO JAPAN
FROM KOREA

Language :

Japanese

Writer states:

"The passenger fare from Fusan (Ex: South Korea) to Japan is ¥5,000 to ¥10,000 per person. If you have ¥3,000 when you land here, it will be sufficient. If you dispose of all your household effects, you will be able to raise the money. Start making preparations as soon as you receive this postcard."

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FMP-2 J-5846

Prep. Date :

8 Oct 48

MO

Eval-Alloc :

206-11-10

DISTRIBUTION :

KB G2
I MG
Hyo MG
III CIC
Hyo CICCIS/SPI/GA
GB/SOC
CIS/PSD
SCAJAP
G2 USAFIK

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/9135

4710
file

INTERCEPT:

From: OIWA OBSERVATION POST
Iwai-mura, Tottori-ken, (Japan)To: Chief,
KOBE CUSTOMHOUSE
Hamabe-dori, Fukiai-ku,
Kobe-shi, Hyogo-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

3 Oct 48

Language:

Japanese

Disposition:

Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

C-203

Prep. Date:

5 Oct 48

Eval-Alloc:

206-8-10

DISTRIBUTION:

CHU MG
II CIC
Tot CIC

CIS/PSD

SMUGGLING: SMUGGLING CASE REPORTED

"THE FOLLOWING IS THE REPORT ON THE SMUGGLING CASE:

- A. TIME: AT 1100 ON 1 OCTOBER 1948
PLACE: FUKUBE-MURA, IWAMI-GUN, TOTTORI-KEN
- B. DETECTED BY: THE IWAI DISTRICT POLICE STATION
IN TOTTORI-KEN
- C. PERSONS APPREHENDED: UNIDENTIFIED
SHIP: UNIDENTIFIED
- D. CONFISCATED CARGO: YAKUHIN (medicines),
BUNBOGU (stationary), ZAKKA
(sundries) AND OTHERS.
AMOUNTING TO 45 CASES, OR
ABOUT 25 TONS
- E. PUNISHMENT: NO DECISION ON WHETHER OR NOT IT
IS A VIOLATION OF THE CUSTOMS
TARIFF REGULATION
- F. (1) PURPOSE: FOR ILLEGAL EXPORT TO KOREA
(2) STORED AT: IWAI POLICE STATION
(3) UNKNOWN
(4) NONE
(5) PLEASE SEND AN OFFICIAL TO THE IWAI POLICE
STATION FOR INVESTIGATION."

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

File 4684
JF/TOK/21317

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

Public Safety Div. CIS

INTERCEPT :

From: **Unknown
Sannomiya, Hyogo-ken, (Japan)**

To: **FINANCE MINISTRY
TAX BUREAU
Attn: DIRECTOR of the BUREAU
Honjocho, Yotsuya, Shinjuku-ku,
Tokyo-to, (Japan)**

LIST:

LIST:

Type: **Telegram**

TEXT

Dated: **27 Sep 48**

SMUGGLING: KOREANS ATTEMPTING TO SMUGGLE GOODS TO KOREA ARRESTED

Language: **Japanese**

"FOLLOWING IS A REPORT ON SMUGGLING CASES HERE:
A) AT 2100 HOURS ON SEPT. 23 TH. AT THE SEASIDE, 9-CHOME, MAIUCHO, NAGATA-KU, KOBE CITY.
B) NAGATA WARD POLICE STATION, KOBE CITY.
C) RI KANG RYO AND ONE (1) OTHER, BOTH OF KOREAN NATIONALITY THE 'KAIJIN MARU', A 49-TON MOTOR-SAILING-SHIP OF UNIDENTIFIED NATIONALITY.
D) 161 PIECES OF ALUMITE GOODS AND OTHER MISCELLANEOUS GOODS VALUED AT ¥5,000,000.
E) PENALTY UNDECIDED.
F) 1. FOR SMUGGLING OUT TO KOREA.
2. GOODS SEIZED AND HELD AT KOBE.
3. KOBE. "

Disposition: **Post Reviewed**

Relevant Records:

Examiner: **J-5253**

Prep. Date: **30 Sep 48
28-29-023**

Eval-Alloc: **206-1-10**

DISTRIBUTION :

**CIS/PSD
SCAJAP**

Itc

JP/TOK/91078

4693

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: UMENO Yoshiko (梅野 小子)
c/o RHEE Taldron (李 達慶)
2, Prondhwaddng (平和石)
Masan-fu (馬山 村)
Kyono-Nam (Do) (慶 南道)
Korea

To: KADOKAWA Toyoko
Komagome,
Mizuho-mura,
Sambu-gun,
Chiba-ken, Japan

LIST: LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated: 18 Sep 48

SMUGGLING: JAPANESE NAMES AND ADDRESSES USED BY
KOREANS FOR ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Writer states:

"A Korean woman living near me asked my permanent address, so I told her. I found out later that this woman wanted to sail for Japan. A great many people seem to use the same method as the above, but in case they are discovered on arriving in Japan they are sent back here. It seems that she intends to go to Japan under the disguise of my name."

Examiner: P54 J-3960

Prep. Date:

1 Oct 48

Eval-Alloc: 206-4-10

DISTRIBUTION:

CIS/PSD
SCAJAP
G-2 OSAFIK

CIC MIYAGI
DIS 5

CONFIDENTIAL

JP/FUK/28375

4693

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: **Nagasaki District Public
Procurator's Office
(Nagasaki-shi,
Nagasaki-ken, Japan)**

To: **Judicial Board, Prosecution
Bureau Chief
Tokyo-to, (Japan)**

LIST:

LIST:

Type: **Letter**

TEXT

Date: **Postmark:
17 Sep 48**

SMUGGLING: **REPORT ON JAPANESE AND KOREAN ACTIVITIES IN
NAGASAKI-KEN**

Language: **Japanese**

Inclosed reports disclose information on Japanese and Korean activities as follows:

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **J-4281**

Prop. Date: **30 Sep 48**

Eval-Alloc: **206-5-10**

DISTRIBUTION :

CIS/PSD
SCAJAP
G-2-USAFIK

CIG MIYAGATA
CIG MIYAGI
DIS 5

Confidential

JP/FUK/28375

DECLASSIFIED
Authority NND 775609
By SP-NAJKA Date 10-24-07

Name and Nationality	Occupation	Home Address	Present Address	Offense	Remarks																								
YAMASHITA Yoshimi (山下好実) Japanese	Captain of #3 SHINSEI MARU	1600, Mawatari-shima, Nagoya-mura, Higashi-matsuura-gun, Saga-ken	Takahama, Keichi-machi, Shimoagata-gun, Nagasaki-ken,	<p>The six (6) men attempted to smuggle out onehundred one (101) items to Korea on board the #3 SHINSEI MARU a fifteen (15) ton transport on 30 June 1948.</p> <p>Among the items were:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Item</th> <th>Quantity</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>5 inch file</td> <td>10 dozen</td> </tr> <tr> <td>Stencil paper</td> <td>8,600 sheets</td> </tr> <tr> <td>Carbon black</td> <td>26 kan</td> </tr> <tr> <td>Erasers</td> <td>350</td> </tr> <tr> <td>Pencils</td> <td>257 gross</td> </tr> <tr> <td>Lined writing paper</td> <td>10,300 sheets</td> </tr> <tr> <td>Medicine</td> <td>15 kan</td> </tr> <tr> <td>Tartaric acid</td> <td>6,650 grams</td> </tr> <tr> <td>Citric acid</td> <td>3,500 grams</td> </tr> <tr> <td>Films</td> <td>93 dozen</td> </tr> <tr> <td>Thread</td> <td>20,400 yards</td> </tr> </tbody> </table>	Item	Quantity	5 inch file	10 dozen	Stencil paper	8,600 sheets	Carbon black	26 kan	Erasers	350	Pencils	257 gross	Lined writing paper	10,300 sheets	Medicine	15 kan	Tartaric acid	6,650 grams	Citric acid	3,500 grams	Films	93 dozen	Thread	20,400 yards	<p>Shimoagata District Police arrested them on 30 June 1948. The two Japanese are now in custody of Izuhara Prison, but the four (4) Koreans escaped.</p>
Item	Quantity																												
5 inch file	10 dozen																												
Stencil paper	8,600 sheets																												
Carbon black	26 kan																												
Erasers	350																												
Pencils	257 gross																												
Lined writing paper	10,300 sheets																												
Medicine	15 kan																												
Tartaric acid	6,650 grams																												
Citric acid	3,500 grams																												
Films	93 dozen																												
Thread	20,400 yards																												
SUEMATSU Yoshito (末松義登) Japanese	Chief engineer of #3 SHINSEI MARU	973, Oaza-maebaru, Maebaru-machi, Itoshima-gun, Fukuoka-ken.	Same as home address.																										
KANEYAMA Yoshio (金山義夫) Korean.	Dealer in miscellaneous goods	35, Hon-machi, Kinsenyu, Kinsen-gun, Keishohokudo, Korea.	Oyama-ku, Kiya-machi, Kurate-gun, Fukuoka-ken,																										
SHIN Keishu (新敬守) Korean.	Merchant	138, Bajori, Kokumen, Ginei-gun, Keishonando, Korea.	52, Motonaru, Naruo-mura, Buko-gun, Hyogo-ken.																										
TEI Eikan (鄭永漢) Korean	Dealer in miscellaneous goods	55, Shoheiri, Keizan-men, Keizan-gun, Keishohokudo, Korea.	Tanagaki-machi, Suzuka-shi, Mie-ken																										
GEN Hakuki (元伯喜) Korean	Merchant	18, Ryukakudo, Gekkan-men, Rishu-gun, Keishohokudo, Korea.	1-chome, Kojin-machi, Kuroasaki-machi, Yahata-shi, Fukuoka-ken																										

Confidential
- 2 -

(Continued)

Confidential

JP/FUK/28375

DECLASSIFIED
Authority NND 775609
By SP-NAJKA Date 10-24-07

Name	Occupation	Home Address	Present Address	Offense	Remarks
KIN Soshutsu (金宗出) Alias. YOKOYAMA Fujio 横山藤夫	Laborer	245, Hoggeshin, Tomen, Urusan-gun, Keishohokudo, Korea.	c/o YAMAMOTO HAMB (Yamamoto Living Quarters) Ohama, Uramen, Shisa-machi, Kitamatsuura-gun, Nagasaki-ken	On 31 July 1948, these five (5) men stole into a fish carrier, the ROSEI MARU, moored on the beach of Hirukozai, Shono-men, Shisa-machi, and tried to kill the captain and his family who were sleeping. However, the captain and his family escaped death by jumping into the sea. The assailants tried to sail the stolen ship to Korea but failed because of engine trouble.	Sasa Police arrested KIN Soshutsu and BOKU on 3 August 1948. The others are still missing.
BOKU Seiro (朴聖石) Alias. MATSUBARA Masahide (松原昌秀)	Laborer	Gotodo, Masan-fu, Keishonando, Korea.	c/o KANAZAWA HAMB (Kanazawa Living Quarters) Ohama, Uramen, Shisa-machi, Kitamatsuura-gun, Nagasaki-ken.		
KIN Shoseki (金鐘石) Alias KANEMOTO Shinkichi (金本新吉)	Laborer	795, Hakuajitsuri, Kaseimen, Toei-gun, Keishonando, Korea.	Same as above		
KIN Shomei (金鐘明) Alias KANEMOTO Shomei (金本鐘明)	Laborer	Same as above	Same as above		
SEU Kido (朱基道) Alias SAKAMOTO (坂本)	Laborer	Chinsuimen, Shogen-gun, Keishonando, Korea.	Same as above		

Examiner's Note: 1 kan is 8.27 lbs.

Inlosures: 2
2 reports

Confidential

1693

CONFIDENTIAL

JP/TUK/28404

**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP**

INTERCEPT :

From:
AIZUMI BENGOSHI JIMUSHO
(Aizumi Law Office)
1,117, Tono-machi,
Hamadera-shi,
(Shimane-ken, Japan)

To:
RI Shuntai
c/o Hakuto-ryo, 1,215,
Nakano-machi, Maiko, Tarumi-ku,
Kobe-shi,
(Hyogo-ken, Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
18 Sep 48

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLING RING ARRESTED IN SHIMANE-KEN

Writer, AIZUMI Denzaburo, states:

Language:
Japanese

"...The following Koreans, with the exception of ringleader, SEN Isshu (千一洙), alias IWAMURA Yoshio (岩村義夫), were arrested by the police on 13 August 1948, when they were trying to smuggle goods to Korea on board the EBISU MARU (of 5.61 tons) from the coast of Gotsu-machi, Naka-gun, (EX: Shimane-ken):

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examining:
3-7074
TOS

Prep. Date:
30 Sep 48

Eval-Alloc:
206-5-10

DISTRIBUTION :
GB/SOC
CIS/PSD
SCAJAF
CIS/SPI/JPPB
CIS/SPI/GA

CIC MIYAGI
CIC NIIGATA
DIS 5

(Continued)

Confidential

JP/FUK/28404

DECLASSIFIED
Authority NND 775609
By SP-NAJKA Date 10-24-07

Name	Occupation	Commodities Involved		Sentence	Remarks
		Item	Amount		
KIN Fukutoku (金福徳)	Owner and Captain of EBISU MARU	Rubber-soled socks, rubber shoes, hand bags, textile goods, etc.	¥ 6,365.20	Sentenced to 8 months' imprison- ment by the Kokura (EX: Fukuoka-ken) court on 15 Sep 48.	He complied with the request made by SEN Isshu to smuggle Japanese goods and some Koreans to Korea on or about 2 Aug 48
KIN Manshoku (金萬植)	Crew member of EBISU MARU	A package of silk goods, crepe, cloths, soap, matches, etc.	¥ 1,118.54	Not disclosed	These persons came to Sakai Port (EX: Shimane- ken) in early August. However, SEN Isshu informed them that Gotsu-machi would be better for their departure, therefore the goods were moved there.
KO Chitei (菱致丁)	Glove maker	2 packages of crepe, almite goods, wash tubs, etc.	¥39,121.10	"	
KIN Meisen (金命牛)	Coal miner	1 bolt of cloth	¥16,510	"	
BEN Toshu (本東珠)	Junkman			"	At the request of SEN Isshu and KIN Teishun, these two agreed to conceal the goods at KA's residence before loading them on the EBISU MARU.
KA Shoko (河詳孝)	CHOSEN MINSEI DOMEI (Korean Demo- cratic Youth League) (List: XB-76) Gotsu Branch (EX: Gotsu- machi), chief			"	
RI Sankon (李三根) alias KIN Teishun (金貞春) CHO Shakukitsu (趙錫吉)	Sailor			Sentenced to 10 months' imprison- ment by the Kokura court on 15 Sep 48.	He sent his goods and those of KO and KA by rail from Sakai Port, as requested by SEN.
	Dyer			Not disclosed	At the request of FUKUDA, he accepted illegal passage to Korea with his goods.
FUKUDA (福田)		A package of brushes and some parasols.	¥ 1,012.20	"	Attempted to join the Korean ring of smugglers.

Inclosures: 1
1 statement

Confidential
- 2 -

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

Tki

CONFIDENTIAL

JP/TOK/90245 4673

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: HIROSHIMA DISTRICT PROCURATOR'S OFFICE
1, Moto-machi, Hiroshima-shi,
(Hiroshima-ken, Japan)

To: ATTORNEY GENERAL
Tokyo-to, (Japan)

LIST:
Type: Letter

LIST:
TEXT

Date: Postmark:
14 Sep 48

SMUGGLING: KOREANS TRIED FOR ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN

Language: Japanese

Writer reports on the trials of Korean smugglers as follows:

Disposition: Passed

"KO Shubin (高鏖敏), a Korean who has no Japanese citizenship, returned about Dec 47 to Korea with an alien registration certificate issued in Japan. He failed to submit the document to competent officials and continuously carried it till 6 Aug 48. He was sentenced to six (6) month's penal servitude.

Relevant Records:

"The following sixteen (16) Koreans without any Japanese citizenship left SAISHU-TO (清州島) on an auxiliary sailboat, MANYICHI-MARU (万吉丸), on 30 Jul 48 without official permission and landed at Kozaki-machi, Toyota-gun, (Hiroshima-ken) (備前県豊田郡草崎町) on 6 Aug 48.

Examiner: PO J-3954
TOS 23

Prép. Date: 29 Sep 48

Name	Home Address	Sentence
KO Shozen (高昌善)	2033, Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (朝鮮清州道朝天里2033)	4-month penal servitude
KYO Oshu (孝彦周)	28, Shinson-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (新村里28)	" "
GON Zuiho (権瑞奉)	1260, Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (朝天里1260)	" "
CHO Machin (張復鎮)	2772, Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (朝天里2772)	2 month imprisonment
RI Shou (李昌雨)	Gedo, Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (朝天里下洞)	" "
KIN Shoken (金鑾憲)	2873, Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (朝天里2873)	" "
KAN Sojun (干相順)	Jodo, 201, Shinson-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (新村里201(上洞))	" "
GEN Heijun (元秉詢)	469, Ohudo, Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (朝天里中洞469)	" "

Eval-Alloc: 206-29-9

DISTRIBUTION:
CIS/PSD
SCAJAP
XXIV CORPS
CIC HIROSHIMA
DIS 2

Confidential

JP/TOX/90245

Name	Home Address	Sentence
KIN Saiyo (金才甫)	Shinyo-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (朝鮮清州 朝天面新興里)	2-month imprisonment
KIN Shunki (金春基)	Second Ward, Mokuhoku-ri, Saishu-yu, Saishu-do, Korea (<u> </u> 清州邑北星邑)	" "
FU Gikan (夫義煥)	Kado, Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (<u> </u> 朝天面下洞)	" "
GEN Heikan (元榮乾)	2648, Chudo, Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (<u> </u> 朝天面中洞) 2145	" "
KIN Juntei (金淳頌)	Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (<u> </u> 朝天面)	" "
KIN Ehen (金恩煥)	127, Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (<u> </u> 朝天面127))	" "
FU Kohei (夫甲平)	Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (<u> </u> 朝天面)	" "
BUN Shiin (文子元)	27, Tsuren-ri, Saishu-yu, Saishu-gun, Saishu-do, Korea (<u> </u> 清州郡音川邑) 通達區27	" "

Inlosures: 2
2 reports on criminal cases

1 X 1

Confidential

*Secret*CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: **NAGAMATSU Hajime** 長松一
2324, Oasa-Mitui, Hikari-shi,
Yamaguchi-ken, (Japan)
光市大字三井二三二四番地

To: **KANAMURA Hajime** 河村治
o/o **NODA BETTEI** 野田利郎
(Noda Villa Residence)
Tonka-machi,
Yamaguchi Post Office District
(Yamaguchi-shi, Yamaguchi-ken,
Japan) 山口局区内天花町

LIST:

LIST:

Type:	Letter
Dated:	17 Sep 48
Language:	Japanese
Disposition:	Passed
Relevant Records:	
Examiner:	TOS
Prep. Date:	27 Sep 48
Eval-Alloc:	208-30-9

TEXT

SMUGGLING: COMMUNIST SMUGGLING OF SANTONIN FROM NORTH KOREA REPORTED; ISLAND OFF YAMAGUCHI-KEN THOUGHT TO BE CONTACT POINT

Writer states:

"...According to the information I obtained the other day, eight (8) tons of Santonin have been smuggled into Japan for the LIFFON KYOSANTO (Japan Communist Party) (List: X-76) from North Korea recently. However, it is very difficult to confirm this fact. The connections for the smuggling may have been made on AOMISHIMA (青海島, Aomishima Island), off the coast of Sensaki-machi, Otsu-gun, (大津郡仙崎町), Yamaguchi-ken, on the Sea of Japan. I advise you to investigate the spot in question at least once..."

Examiner's Note: The addressor, NAGAMATSU Hajime, is the leader of the Youth Section of the People's Cooperative Party in Yamaguchi-ken.

DISTRIBUTION :

CIC	4
CIS/SPI/CH	-2
CIS/SPI/JPPB	-2
CIS/FSD	-1
SCAJAP	-1

Secret

CONFIDENTIAL

JP/PWK/27956

4457

mn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: Nagasaki-ken Kami-agata District Police Station
(Kami-agata-gun, Nagasaki-ken, Japan)

To: Nagasaki-ken Police Chief
c/o Nagasaki-ken Police Headquarters,
Tateyama-machi,
Nagasaki-shi,
(Nagasaki-ken, Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: Postmark: Illegible

SMUGGLING: FIVE KOREAN STOWAWAYS ARRESTED IN NAGASAKI-KEN

Language: Japanese

Inclosed addressor's report discloses information on the arrest of Korean stowaways in Nagasaki-ken as follows:

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-2890

Prep. Date: 21 Sep 48

Eval-Alloc: 206-24-9

DISTRIBUTION

GB/SOC
CIS/PSD
SCAJAP
XXIV CORPS G2

KORYU
CIC 33
Reg 2

Confidential

JP/FUK/27956

DECLASSIFIED
Authority NND 775609
By SP-NAJKA Date 10-24-07

Name and age of Korean stowaway	Address	Ship	Offense
JO Sampuku (徐三福) 45	542, Jozan-ri, Shonei-men, Shonei-gun, Keishonan-do, Korea	JISSEI MARU, 3.02 ton fishing boat Owner: KIN Busan 35, Shin-ri, Kazan-men, Shogen-gun, Keisho-nan-do, Korea	These five (5) stowaways started from Bazan Port, Bazan-fu, Keisho-nan-do, Korea, on 2 September 1948 and landed at Ina Port, Nita-mura, Kami-agata-gun, Nagasaki-ken, on 3 September 1948. On 4 September 1948, they were arrested at Koenosaka, Oritaki, Nita-mura, Kami-agata-gun, Nagasaki-ken, by the Kamiagata District Police
GO Mankichi (吳萬吉) 28	51, Tojo-do, Shinshu-fu, Keishonan-do, Korea		
KIN Shoto (金小東) 26	16, Heishi-ri, Daigo-men, Shonei-gun, Keisho-nan-do, Korea		
SAI Hokyū (塞方九)	544, Ko-do, Shonei-men, Shonei-gun, Keishonan-do, Korea		
CHO Tenman (張点萬) 25	25, Kyoka-do, Shonei-men, Shonei-gun, Keisho-nan-do, Korea		

Confidential

See 5
CIC 33
KORAD
XXIA COMB 65
SCFVb
CIA/ABD
JB/200

SOC-3470

hk

CONFIDENTIAL

P/FUK/27884

4647

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From:
Hakata Branch Customs House
1, Okihama-machi,
Fukuoka-shi,
(Fukuoka-ken, Japan)

To:
FINANCE MINISTRY,
Revenue Bureau, Chief
Motoshio-cho,
Shinjuku-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
14 Sep 48

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS ARRESTED IN
FUKUOKA-KEN

Language:
Japanese

Inclosed carbon-copy of a report discloses information on a smuggling case recently handled by the addressor as follows:

Disposition:
Passed

1. Time and place of arrest:

Relevant Records:

0400 hours on 13 September 1948 at the shore of Nagahama, Fukuoka-shi.

2. Arrested by:

Hakata Port Police Station (EX: Fukuoka-shi)

Examiner:
J-2880

3. Name and Nationality of smugglers:

Prep. Date:
20 Sep 48

BOKU Seiki (朴正喜), 33-year old, Korean

RI Korai (李光来), 22-year old, Korean

Eval-Alloc:
206-22-9

The above named Koreans, who had succeeded in smuggling one thousand (1,000) flints from Korea to Japan, again attempted to smuggle out about thirty (30) packages containing pencils, pens, tin, erasers, etc., to Korea on board a 4.27-ton fish cargo ship, SUMIYOSHI MARU. At present, the addressor has custody of the goods. The ship is moored in Hakata Port and the ship's captain is now at large.

DISTRIBUTION :

Inclosures: 1
1 report

CIS/PSD
SCAJAP
KORYU

CIC 33
REG 2

DECLASSIFIED

Authority NND 775009

By NARA Date 10-24-07

4645

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

CCD/IRS/1548

INTERCEPT :

From: **JOFK-Hiroshima Broadcast**

To:

LIST:

LIST:

Type: **Radio Script**

TEXT

Date: **25 Aug 48**
1915, 2115
hours

SMUGGLING: NUMEROUS STOWAWAYS APPREHENDED IN ATTEMPT
TO ENTER THE HIROSHIMA AREA FROM KOREA

Language:

Sixty-four stowaways from Che'juto were arrested in Onomichi City and off the coast of Tomo.

Disposition:

About half past ten last night, a stowaway boat appeared off the beach of Kiwara, Mihara City, and part of the crew landed on shore. Onomichi City Police Station, forming a special searching team, arrested ten stowaways near Onomichi Station. Several others supposed to be hiding themselves in the city are being searched for.

Relevant Records:

The other fifty-four stowaways made for Tamano, Okayama Prefecture, in the same boat. But they were arrested off the coast of Tomo by the hands of Tomo Branch Station, Hiroshima Area Water Police Station.

Examiner:

The arrested stowaways included forty-three males and twenty-one females. The boat used was a wooden ship of about 20 tons. It seems that they left Che'Jato on August 20 and going around the southern end of Kyushu, finally entering the Inland Sea of Seto by way of the Bungo Channel.

Prep. Date:
20 Sep 48

IRS NOTE: The above information was obtained IS/JP/FUK
/PPB/4135

Eval-Alloc:
206-21-9

DISTRIBUTION :

CIS/PSD
SCAJAP

CONFIDENTIAL

JP/TK/27824

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :
Hakata Branch Customs
1, Okihama-machi,
Fukuoka-shi,
(Fukuoka-ken, Japan)

LIST:

To :
Moji Customs
Investigation Section,
Nishi-kaigan-dori,
Moji-shi,
(Fukuoka-ken, Japan)

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
Postmarks:
14 Sep 48

SMUGGLING: SMUGGLING SHIP FROM KOREA APPREHENDED
IN FUKUOKA-KEN

Language:
Japanese

Inclosed report discloses information on a smuggling case recently handled by addressor as follows:

Disposition:
Passed

1. Name and type of ship: MATSUSHIMA MARU
Fish transporting sailing ship. Port of registrations: Mebaru-machi, Itoshima-gun, Fukuoka-ken.
2. Date and place apprehended.....: 7 September 1948 at Shinmachi, Keya-mura, Itoshima-gun, Fukuoka-ken.
3. Commodities involved : 200 kilograms of washing soap, valued at ¥10,602.90
4. Port of loading.....: Masan, Korea
5. Port of unloading.....: Shinmachi, Keya-mura
6. Date of indictment...: 14 September 1948
7. Law applied.....: Customs Law Article #104.

Relevant Records:

Examiner:
J-2880

Prep. Date:
16 Sep 48

Eval-Alloc:
206-21-9

DISTRIBUTION :

CIS/PSD
SCAJAP

Inclosures: 3
3 copies of report

CONFIDENTIAL

/FUK/27757

4645

in

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

Misumi Maritime Peace
Maintenance Station
Misumi-machi,
Udo-gun,
Kumamoto-ken, (Japan)

To:

Nagasaki Maritime Peace
Maintenance Department, Chief
1, Shinchí-machi,
Nagasaki-shi,
(Nagasaki-ken, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Postmark:
10 Sep 48SMUGGLING: KOREAN STOWAWAYS ESCAPE AFTER LANDING
IN KUMAMOTO-KEN

Language:

Japanese

Inclosed addressor's report discloses the following:

Disposition:

Passed

"...On 3 September 1948, the Arao Municipal Police (EX: Kumamoto-ken) arrested seven (7) Korean stowaways. According to them, it is rumored in Korea that northern Kyushu is under strict surveillance, that it is very difficult to conduct smuggling activities, and that surveillance against smuggling is lax in the Ariake Sea..."

Relevant Records:

Smuggler : KIN Toko (金斗昊)

Examiner:

J-4491

Occupation: Owner and Captain of No.5 SACHI MARU, a motor fishing boat.

Prep. Date:

16 Sep 48

Address : Fukinri, Santomen, Nankai-gun, Keishonando, Korea

Offense : He and four (4) crew members carried sixteen (16) Korean stowaways on No.5 SACHI MARU from Korea to Japan.

Eval-Alloc:

206-21-9

Remarks : The captain, the chief engineer and nine (9) stowaways eacaped soon after they landed. Their whereabouts is unknown. Seven (7) stowaways were arrested.

DISTRIBUTION :

CIS/PSD
CIS/SPI/GA
SCAJAP
XXIV CORPS G2CIC 2
CIC 33
REG 1 & 2

CONFIDENTIAL

JP/TUK/27699

4642

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: Nagasaki District Public Prosecution
Office,
Chief Prosecutor
(Nagasaki-shi,
Nagasaki-ken, Japan)

To: Judicial Affairs Board,
Prosecuting Affairs Bureau, Chief,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
Postmark:
8 Sep 48

SMUGGLING: JAPANESE ARRESTED IN NAGASAKI-KEN
FOR SMUGGLING

Language:
Japanese

Inclosed report discloses information on a smuggling
case recently handled by the addressor as follows:

Disposition:
Passed

Smuggler: Name.....: TERABAYASHI Masanori

Relevant Records:

Occupation.....: Engineer on LSTQ 082

Home Address...: 1230, Tsukuda-machi,
Nishi-yodogawa-ku,
Osaka-shi, Osaka-fu.

Examiner:
J-4491

Present Address: c/o LSTQ 082

Prep. Date:
15 Sep 48

Offense : He hid aboard the ship two hundred five
(205) kilograms of wheat, which he had
obtained in exchange for a lighter and
fountain pen from a certain Korean in
Fusan Port, Korea, about 30 March 1948.
He was about to take the goods ashore,
coming into Nagasaki Port about 30 April
1948.

Eval-Alloc:
206-20-9

Remarks : He was sentenced to ten (10) months penal
servitude and is now in Nagasaki Prison.

Inclosures: 4
4 reports

DISTRIBUTION

CIS/PSD
SCAJAP

CONFIDENTIAL

Trs

CONFIDENTIAL

JP/TOX/88555

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

FUKUOKA DISTRICT PROSECUTOR'S OFFICE
Chief Prosecutor
Daimyo-cho, Fukuoka-shi,
(Fukuoka-ken, Japan)

To :

ATTORNEY GENERAL'S OFFICE
Chief of Prosecution Affairs Bureau
Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter

Dated :

10 Sep 48

Language :

Japanese

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FO J-3779
TOS 14

Prep. Date :

16 Sep 48

Eval-Alloc :

206-17-9

DISTRIBUTION :

CIS/SPI/GA
CIS/PSD
KORYU

CIC 33
REG 2

SMUGGLING: KOREANS ATTEMPT SMUGGLING OF COTTON MACHINES INTO KOREA

Writer reports on a smuggling case by Koreans as follows:

"Permanent address: 1108 Honzanri, Shinsui-yu, Kinkai-gun, Ieishonando, Korea

"Present address: Nakajima-cho, Nishiyodogawa-ku, Osaka-shi

BOKU Tokuko (朴徳甲) 35 years, Engineering Contractor.

"This man, plotting with BOKU Shodai (朴諱大), attempted to smuggle machines to Korea which had been left in Japan after BOKU Kansui (朴寛三), the owner of the machines, went back to Korea in November 47. Secretly packing two (2) cotton manufacturing machines and one (1) cotton gin (Total value is estimated at fifty-seven thousand four hundred yen (¥57,400) without permit, they pretended that the machines were authorized ones and had Okoguchi Branch of the NIHON TSUUN (Japan Transportation Co.) send the machines to Moji Customs House with the intention of smuggling them into Korea."

CONFIDENTIAL

/FUK/32529

4938

File

db

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

SEN Yuho 于有奉
Iko-ri, Kagen-men, Kainan-gun,
Zenranan-do, Korea
全羅南道海南郡花源面伊湖里

To :

SEN Gungan 于郡岩
RENGO KAKOGYO K.K. 聯合化工業
(Joint Chemical-Industrial Co., Ltd.)
Shizuoka Branch,
608, Aoki, Aoshima-machi,
Shita-gun,
Shizuoka-ken, (Japan)

LIST :

LIST: 静岡縣志太郡青島町青木六八

Type :

TEXT

Letter

Dated :

Postmark:
30 Nov 48

SMUGGLING: KOREAN RESIDENT IN SHIZUOKA-KEN SENDS
MONEY TO KOREA

Writer states:

"...I received the thirty-five thousand yen (¥35,000)
which you sent me in February 1948 in care of JUN Tensai
(川夏天蓋)..."

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7084
J-4256

Prep. Date :

22 Dec 48

Eval-Alloc :

206-28-12

DISTRIBUTION :

CIS/SPI/GA
CIS/PSD
G-2 USAFIK
(2)

CIC SHIZUOKA
CIC MIYAGI
DIS 4 & 5

CONFIDENTIAL

JP/FUK/32494

kn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KIN Fusan 金富三
Shogen-ri, Boun-men,
Muan-gun,
Zenre-Nando, Korea
全羅南道務安郡望雲面松岾里

To: KIN Soko 金宗碩
(KIN Genko) 金原廣
32-Banchi, Higashi 9-Chome,
Igano, Ikuno-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)
大阪市生野区猪飼野東九丁目三番地

LIST:

Type:

Postcard

Dated:

26 Nov 48

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
J-2972

Prep. Date:

21 Dec 48

Eval-Alloc:

206-28-12

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA
CIS/PSD
G-2 USAFIK (2)CIC OSAKA
CIC MIYAGI
DIS 5

TEXT

SMUGGLING: KOREAN RESIDENT IN OSAKA SENDS MONEY AND GOODS TO KOREA

Writer, addressee's brother, states:

"...You wrote to me that you sent me a large quantity of goods in care of BOKU Shinki (朴振璠), a resident of Nankai (南海) (EX: Southern coast of Korea), but I have not yet received anything. However, my wife received five hundred thousand yen (¥500,000) from a man named FU Chizen (夫智善) of Moppo (木浦) (EX: South-western coast of Korea) who stated that you had asked him to deliver the money to me. So I want you to know that we did receive it..."

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/10487

INTERCEPT :

From :

YONAGO ZEIKAN
(Yonago Customhouse)
Yonago-shi, Tottori-ken, (Japan)

To :

MINISTRY OF FINANCE
Chief, Central Revenue Bureau
Toshio-machi, 2-chome,
Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Telegram

Dated :

21 Dec 48

Language :

Japanese

Disposition :

Post Reviewed

Relevant Records :

Examiner :

C-203

Prep. Date :

27 Dec 48

Eval-Alloc :

206-29-12

DISTRIBUTION :

25 G2
II CIC
Tottori CIC
V CIC
Niigata CIC
Miyagi CIC

CIS/PSD

SMUGGLING: SEIZURE OF SMUGGLING SHIP REPORTED

"THE FOLLOWING IS THE DETAILS OF A SMUGGLING CASE :

- 1) DATE: DETECTED AT 2000 HOURS 18 DECEMBER 1948. DECIDED AS SMUGGLING AT NOON OF 20 DECEMBER 1948.
- 2) PLACE: SAKAI HARBOR, SAKAI-SHI (Tottori-ken).
- 3) ARRESTED BY: THE TOTTORI WEST DISTRICT POLICE STATION.
- 4) DETECTED BY: THE SAKAI KAIJO HOANCHO (Sakai Maritime Safety Board) IN SAKAI-SHI.
- 5) PERSONS APPREHENDED: KOREANS, BOKU, GAKUKEN, MALF, AND 6 OTHERS.
- 6) NAME OF SHIP: M.S. KOUN MARU, A FISHING BOAT OF JAPANESE ORIGIN.
- 7) CONFISCATED CARGO: 2 TONS OF NAMAGOMU (raw rubber)
- 8) LAWS VIOLATED: UNDECIDED
- 9) OTHER INFORMATION
 - 1) OBJECT: SMUGGLING FROM KORFA TO JAPAN
 - 2) CARGO STORED AT: THE TOTTORI WEST DISTRICT POLICE STATION
 - 3) SHIP MOORED AT: SAKAI HARBOR."

CONFIDENTIAL

1938

CONFIDENTIAL

JP/FTK/32509

File

mt

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From:	KIN Shakuho 金錫鳳 c/o TAKAYAMA 高山 NISHIDA GUMI 西田組 (Nishidagumi and Co.) Itatsuki, Naka-machi, Chikushi-gun, Fukuoka-ken, (Japan)	To:	BOKU Junshu 朴潤珠 Dai-5-tonarigumi, Shimo-kumi, Maruyama-machi, Hiaki, Kokura-shi, Fukuoka-ken, (Japan) 福岡縣小倉市日明丸山町下坂 第五隣組
LIST:	福岡縣筑紫郡那珂町板付	LIST:	

Type: TEXT

Letter

Dated: 14 Dec 48

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7014
J-4311

Prep. Date: 21 Dec 48

Eval-Alloc: 206-28-12

SMUGGLING: KOREAN ENTERS JAPAN TO BUY GOODS TO SELL IN KOREA

Writer, a Korean, states:

"...Fortunately, I have arrived safely in Japan. Since my landing at Sasebo on 3 December 1948 I have been temporarily lodging at this house. However, I intend to return to Korea the early part of February 1949. The purpose of my coming to Japan is to buy Japanese goods and take them back to Korea..."

DISTRIBUTION :

CIS/SPI/GA
CIS/PSD

CIC FUKUOKA
CIC MIYAGI
DIS 1 & 5

CONFIDENTIAL

JP/FUK/32490

4938

kn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

file

INTERCEPT:

From:

RI Senkon 李千根
3-ku, Kodo, Tokai-men,
Geijitsu-gun,
Keishohoku-do, (Korea)

慶尚北道迎日郡東海面孔堂三区

To:

OKAWA Shokon 大川 鐘根
c/o ATSUNAMI TANKO 厚南炭鑛
(Atsunami Coal Mine),
Ariho, Onoda-shi,
Yamaguchi-ken, (Japan)

山口縣小野田市有帆

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

Postmark:
1 Dec 48

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084
J-2802

Prep. Date:

21 Dec 48

Eval.-Alloc:

206-28-12

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA
CIS/PSD
G-2 USAFIK (2)CIC YAMAGUCHI
CIC MIYAGI
DIS 2 & 5SMUGGLING: KOREAN RESIDENT IN YAMAGUCHI-KEN SENDS MONEY AND CLOTH TO KOREA

Writer states:

"...I have safely received the ten thousand yen (¥10,000) and the hemp cloth of one hiki (EX: 1 Hiki is 20.8 yds.) which you sent me in care of HAKU Yoshi (白谷三), but the actual amount of money I received was eighty-nine thousand yen (¥89,000) in Korean currency, that is, fifteen thousand Korean yen (¥15,000) for ten thousand yen (¥10,000) you sent me and seventy-four thousand yen (¥74,000) for the hemp cloth. I am holding the money because I cannot find suitable land to buy. I paid my debt on 1 July 1948, with the twenty thousand yen (¥20,000) you sent me in care of my elder brother in June 1948..."

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TIC/10473

4928
Jiu

INTERCEPT :

From :

CHIEF,
NANAO KEISATSUSHO
(Nanao Police Station)
Nanao-shi, Ishikawa-ken, (Japan)

To :

CHIEF,
OSAKA ZEIKAN
(Osaka Customhouse)
Minami-Kaigan-dori,
Mnato-ku, Osaka-shi, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Telegram

Dated :

17 Dec 48

Language :

Japanese

Disposition :

Post Reviewed

Relevant Records :

Examiner :

C-104

Prep. Date :

23 Dec 48

Eval-Alloc :

206-27-12

DISTRIBUTION :

25 G2
III CIC
Ishikawa CIC
V CIC
Niigata CIC
Miyagi CIC

CIS/PSD

SMUGGLING: ATTEMPTED SMUGGLING OF GOODS TO KOREA
REPORTED"THE FOLLOWING IS A DETAILED REPORT ON A SMUGGLING
CASE:

1. DATE: 1600 HOURS 16 DECEMBER 1948
2. PLACE: IIDA HARBOR IN IIDA-CHO (Ishikawa-ken)
3. ARRESTED BY: SUZUKI CHIKU KEISATSUSHO (Suzuki District Police Station)
4. PERSONS APPREHENDED: KAYAMA Eisaku, JAPANESE, AND 4 KOREANS
5. SHIP: M.S. SHINYU MARU, 19 TONS DISPLACEMENT, JAPANESE ORIGIN
6. CONFISCATED GOODS: 15 TONS OF JIDOSHA BUHIN (automobile parts) AND ZAKKA (sundries)
7. LAWS VIOLATED: UNDECIDED
8. OTHER INFORMATION
 1. PURPOSE: SMUGGLING GOODS TO KOREA
 2. STORED AT: SUZUKI DISTRICT POLICE STATION
 3. SHIP MOORED IN: IIDA HARBOR."

CONFIDENTIAL

Tfa

CONFIDENTIAL

JP/TOK/26211

4920

file

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: UNKNOWN Hiroshima-shi, (Hiroshima-ken, Japan)	To: KAIJO HOAN CHO (Maritime Safety Board) General Dep't. Att'n: Chief of Hiroshima District Security Sec. HAKO MARU 1, Kasumigasaki, (Chiyoda-ku, Tokyo-to, Japan)
--	---

LIST:

LIST: Tokyo-to, Japan)

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

18 Dec 48

Language:

Japanese

Disposition:

Post
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5248

Prep. Date:

22 Dec 48
20-21-095

Eval-Alloc:

206-23-12

DISTRIBUTION:

CIS/PSD

CIC MIYAGI
CIC HIROSHIMA
DIS 2 & 5SMUGGLING: OFFICIAL REPORT ON SMUGGLING

"(1) The refuge of the smuggling group which was engaged in secret manoeuvres in the Sea of Iyo (Ex: Western part of the Inland Sea) has been cleared. So totalling forty (40) officials, three (3) officials of American Military Government and ten (10) officials of KOKKA KEISATSU (State Police Board) and twenty-four (24) dispatched officials from the Headquarters have attacked their refuge, in Mitaka-mura, Saheki-gun. The police arrested two (2) ringleaders and at the same time seized a large amount of explosives and many other things. The officials are still continuing to search for members of the group.

(2) The 'Beikon Maru' of SAKAI KAIJO HOAN CHO (Sakai Maritime Safety Board) arrested the smuggling ship 'Koun Maru' in the Sakai Harbor at 1930 on December 18th.

Approximately two (2) tons of crude rubber, in fifty-eight (58) packs, were loaded on her and two (2) Korean passengers on board. The police are investigating the matter now. We will report to you in details later."

Examiner's Note: Paragraph 2 is verified by another intercept did 19 Dec from Sakai Branch Office Head, Sakai, Tottori-ken, (Japan to KAIJO HOAN CHO (Maritime Safety Board) Head, Tokyo-to, (Japan).
The additional information in the second intercept follows:

". . . Tonnage (of Beikon Maru): 772 tons
Owner: OKADA Kyushichi
Place of registration: Kute, Anno-gun,
Shimane-ken
Crew members: 4 } all Koreans . . . "
Cargo owner: 1 }

491

mil

CONFIDENTIAL

JP/FUK/32344

in

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KEN Tatsuseki 權達石
Seishodo, Tanmitsu-men,
Gijo-gun,
Keisho-koku-do,
Korea
朝鮮慶尚北道義城郡丹密面生松洞

To:

RI Seian 李成安
c/o FUKAGAWA Jiro 深川次郎
Nishi-129,
Oaza-Sekogawa,
Morigama-machi,
Higashi-Kasugai-gun, 愛知縣春日井郡守山
Aichi-ken, (Japan) 可大學瀬古川田

Type:

TEXT

Postcard

SMUGGLING: NAME AND ADDRESS OF KOREAN ILLEGALLY
RESIDING IN JAPAN

Dated:

Writer states:

Postmark:
26 Nov 48

"...I have been worrying about you since this summer when I was told that you were going to Koryo (江陵) or Sansho (三陟) (EX: both on the eastern coast of Korea). However, I was very surprised to hear from you and that you are now living in Japan. I am relieved to hear that you have reached Japan safely despite the difficulties incurred during your voyage..."

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
J-2972

Prep. Date:

17 Dec 48

Eval-Alloc:

206-20-12

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA
CIS/PSD

CIC AICHI
CIC MIYAGI
DIS 5

4911

CONFIDENTIAL

JP/FUK/32335

File

mt

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From:
 KIN Keihatsu 金景發
 c/o HIGUCHI Den
 Ihara, Soeda-machi,
 Tagawa-gun,
 Fukuoka-ken, (Japan)
 福岡縣田川郡漆田町伊原 樋口傳乃

To:
 DAIJO Soman 大城宗萬
 c/o HAI Soman 海宗萬
 56-Banchi, Matsuno-dori 1-chome,
 Nagata-ku, Kobe-shi,
 (Hyogo-ken) (Japan)
 兵庫縣神戸市長田區松野通一丁目
 五十六番地

LIST:
 Type: Letter
 Dated: 9 Dec 48
 Language: Korean
 Disposition: Passed
 Relevant Records:
 Examiner: J-4214, J-7014, J-2972
 Prep. Date: 17 Dec 48
 Eval-Alloc: 206-20-12

TEXT

SMUGGLING: NAMES AND ADDRESSES OF KOREANS ILLEGALLY IN JAPAN; RETURN TRIP PLANNED

Writer states:

"...I am the man who came to Japan last August with you aboard the same ship and parted at Hamada (EX: Shimane-ken). I am now staying at my destination and intend to return to Korea in one or two months. However, I am short of money to purchase merchandise. So will you please lend me twenty to thirty thousand yen (¥20,000 to 30,000)? If it is convenient for you, you may accompany me and I will return the money to you in Korea. Please inform me whether you can lend me the money or not. I also would like to tell you that there are many ships in Kyushu bound for Korea. You may want to use one of them in the future..."

DISTRIBUTION :

GB/SOC
CIS/SPI/GA
CIS/PSD

CIC FUK
CIC HYOGO
CIC MIYAGI

CONFIDENTIAL

IP/FUK/32109

File

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: ARAI Roeki 新井魯益
Honri-do, Tamaura-men,
Tatsujo-gun,
(Keishohoku-do, Korea)
慶尚北道玉浦面本里洞

To: ARAI Soshin 新井相進
Nishiheiru, Shichihonmatsu,
Gotsuji-dori,
Kamikyo-ku,
Kyoto-shi, (Japan)
京都市上京区五辻通七本松西入ル

LIST: LIST:

Type: Letter
Dated: Postmark: Illegible
Language: Korean
Disposition: Passed

TEXT

SMUGGLING: KYOTO RESIDENT SENDS MONEY TO KOREA

Writer states:

"...I have received the thirty thousand yen (¥30,000) which you have entrusted to SHIN Sanjutsu (申三述), when he returned to Korea..."

Relevant Records:
Examiner: J-7084
J-4256

Prep. Date: 14 Dec 48

Eval-Alloc: 206-17-12

DISTRIBUTION:
CIS/SPI/GA
CIS/PSD
G-2 USAFIK(2)
CIC KYOTO
CIC MIYAGI
DIS 5

CONFIDENTIAL

JP/FUK/32107

4893

File

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: **GU Kyokai** 具享會
 Naikoku-ri, Rakuto-men,
 Shoshu-gun,
 Keishohoku-do, (Korea)
 慶尚北道尚州郡洛東面內谷里

To: **GU Shunkai** 具駿會
 Alias NISHIHARA 西原
 c/o SHIMANE 嶋根
 85-banchi, Yanagihara-machi,
 Adachi-ku,
 Tokyo-to, (Japan)
 東京都足立区柳原町八五番地

LIST:

LIST:

Type: **Letter**

TEXT

Dated: **Postmarks;
17 Nov 48**

SMUGGLING: TOKYO RESIDENT SENDS MONEY TO KOREA
 Writer states:

Language: **Korean**

"...Although your letter directed me to receive sixty thousand yen (¥60,000) in Korean currency for the forty thousand Japanese yen (¥40,000) you had entrusted to KIN Engyoku (金漢玉), I received only fifty thousand yen (¥50,000) from him..."

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **J-7048**

Prep. Date: **14 Dec 48**

Eval-Alloc: **206-17-12**

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA
 CIS/PSD
 G-2 USAFIK(2)

CIC TOK
 CIC MIYAGI
 DIS 5

CONFIDENTIAL

JP/FUK/32151

File

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:	To:
GYOKU Jiko 玉時鍋 Chikuzanri, Reishu, Muan-shi, Zenra-Nando, Korea 朝鮮全羅南道務安市麗州竹山里	GYOKU Taiko alias TAMAI Mitsuo 玉茶鍋 (玉井光男) 63-banchi, 5-chome, Kita-ikuno-machi, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan) LIST: 大阪市生野区北生野町五丁目六番地

Type:	Letter
Dated:	Postmark: 17 Nov 48
Language:	Korean
Disposition:	Passed
Relevant Records:	
Examiner:	J-7084 J-7018
Prep. Date:	15 Dec 48
Eval-Alloc:	206-17-12

TEXT

SMUGGLING: KOREAN RESIDENT IN OSAKA SENDS MONEY TO KOREA

Writer, addressee's younger brother, states:

"...Of the seventy thousand yen (¥70,000) which you sent me in care of KIN Kyoshu (金京洙), resident of Saishuto (済州島) Island (EX: off the coast of southeastern Korea), I received forty-five thousand yen (¥45,000) in cash. He kept twenty-five thousand yen (¥25,000) saying that it would be used as your wife's travelling expense when she returns to Japan. I was told that KIN would explain in detail when he visits me but for the present I cannot understand how matters stand. However, please bear in mind that when I received the money, I signed the receipt for seventy thousand yen (¥70,000)..."

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA
G-2 USAFIK(2)
CIS/PSD

CIC OSAKA
CIC MIYAGI
DIS 5

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/10310

File 4885

INTERCEPT :

From :
OSAKA UNYU K.K.
(Osaka Transportation Co., Ltd.)
Head Office
#5 Sagisu-Hon-dori, 2-chome,
Fukushima-ku, Osaka-shi, (Japan)

To :
OSAKA UNYU K.K.
(Osaka Transportation Co., Ltd.,
Tokyo Office
#12 Nishi-Shibaura, 1-chome,
Minato-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :
Telegram

TEXT

Dated :
9 Dec 48

SMUGGLING: ATTEMPTED SMUGGLING OF GOODS TO KOREA
REPORTED

Language :
Japanese

"THE DETAILS OF THE ATTEMPTED SMUGGLING CASE
ARE AS FOLLOWS:

Disposition :
Post Reviewed

A. DATE: AT 1600 HOURS 8 DECEMBER 1948

Relevant Records :

B. PLACE: MIKUNI-PORT, SAKAI-GUN,
FUKUI-KEN

Examiner :
C-203

B. DETECTED BY: MIKUNI-MACHI POLICE STATION

Prep. Date :
14 Dec 48

C. PERSONS APPREHENDED: GO-GAKU-ZEN, A 37 YEAR OLD
KOREAN, AND AN UNIDENTIFIED MAN.

Eval.-Alloc :
206-16-12

SHIP: THE '#5 ASAHI MARU', A 19 TONS
SHIP OF JAPANESE ORIGIN.

DISTRIBUTION :

D. GOODS CONFISCATED: KIKAI-BUHIN (machine parts),
ORIMONO (textiles, AND ZAKKA
(sundries) AMOUNTING TO ABOUT
177 BUNDLES.

E. VIOLATION: PROBABLE VIOLATION OF THE
KANZEI-HO (customhouse
regulations)

F. PURPOSE: ATTEMPTED SMUGGLING TO KOREA

G. STORED AT: THE MIKUNI POLICE STATION."

25 G2
III CIC
Fukui CIC
V CIC
Niigata CIC
Miyagi CIC

CIS/SP I/GA
CIS/PSD

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TOS/2483

INTERCEPT:

From:

KIM Cheolko 金 慈 浩
SANWA YOKO (Sanwa Trading Co.)
153 Hokusho-cho, 2-cho,
Sakai-ahi, Osaka-fu, (Japan)

To:

KIM Mengko 金 明 浩
KEIJO SEIKO K.K. (Seoul
Precision Industry Co., Ltd.)
25 Nantaimon-ro, 5-gai,
Naka-ku, Seoul, Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Postmark:
26 Nov 48

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

TOS

Prep. Date:

14 Dec 48

Eval-Alloc:

206-16-12

DISTRIBUTION:

25 G2
III CIC
Osaka CIC
V CIC
Niigata CIC
Miyagi CIC

CIS/SPI/GA
CIS/PSD
GB/SOC

SMUGGLING: SUSPICIOUS TRANSFER OF FUNDS FROM KOREA TO JAPAN INVOLVING KOREAN RESIDENTS' UNION JAPAN (List: (L) XCM-72); SMUGGLING OF RUBBER AND DIAMOND DIES INTO AND OUT OF JAPAN CONTEMPLATED BY KOREANS

Writer, a Korean bicycle manufacturer, states:

"...As I have notified you several times by air mail, RHEE Byengye (李炳彦), whom I approached with the request, will leave here for Korea in a few days. As I am sure that he will get there safely, I ask you to prepare yourself to handle the matter accordingly upon his arrival.

"As I have notified you in my previous letters, do not listen to any of RHEE Seon Chu's (李善守) deals. Rotten as he is, he may ask you for some money during my absence.

"In regard to BOKU Oh-Fu's (朴應布) matter, I managed to collect ¥150,000 late in Oct., but it was a pretty hard job. As for the remaining balance of ¥200,000, TOKYO KYORYU MINDAN (Korean Residents' Union in Japan, List: (L) XCM-72, Tokyo) will not make this payment. How irresponsible! HWANG Sung-Pil (黃性弼) who is said to be the president of the OSAKA GOMU KOGYO K.K. (Osaka Rubber Industry, Co., Ltd.) and the chief of the KYORYU MINDAN Osaka Branch is acting nonchalant about the case. It looks to me that BOKU Oh-Fu is pulling the string for such irresponsible outcome of the case for the selfish purpose of obtaining facilities from the Union for his entry into Japan. I repeat that the MINDAN is not reliable, and I am afraid that it will be very difficult work for me to collect the remaining ¥200,000. Now with regard to RHEE Chang Puk's (李昌福) case, the MINDAN paid me ¥120,000 only, and they say they will pay me the balance of ¥180,000 by monthly instalments of ¥20,000 starting from November. I doubt very much, however, if they would keep their promise. This being the situation, cash remittance is absolutely impossible or impracticable...

"As to JUKUROMUSAN (bichromate) for which you asked, I purchased the solid kind although I was not sure which kind you wanted, solid or powdered. However, both of these types are used for the same purpose and there is little difference in the price...

"I collected ¥450,000 in total -- ¥300,000 out of ¥400,000 from KYO (姜) of Kobe and ¥150,000 out of ¥350,000 from BOKU Oh-Fu, and I paid ¥150,000 for the bichromate and ¥480,000 for Tangusten (tungsten). So my

-- (Continued)--

CONFIDENTIAL

Confidential JP/OSA/TOS/2483

financial situation here is very difficult now. RI (李) will leave in a day or two, so please send the rubber as soon as possible so that we may be able to prepare for the next step to be taken...

"The only article to be brought here from Korea is rubber. It is offered here for sale at ¥1,500,000 a ton...."

"By the way, I received a letter dated 18 November from Mr. KA (何) requesting me to send him diamond die-steel or its substitute. He says he would like to have it if it is available under ¥30 per piece as there is a good buyer for 1,000 pieces of same there.... Please inform me which is wanted: dies or die-steel material.... If the size of the dies is made clear, I am ready to purchase same. The die-steel is offered for sale at ¥45,000 per ton on an average, but there is a great difference in the price according to its diameter. So please inform me of the further particulars."

Examiner's Note: 1. This communication indicates a possible violation of SCAP Directive No.3 (22 Sep 45) Paragraph 7:
Subject: Imports and Exports Control.

2. This communication indicates a possible violation of SCAP Memo for IJG, file AG 091.3 (22 Sep 45) ESS (SCAPIN-44), subject: Controls over exports and imports of gold, silver, securities and financial instruments.



Confidential

CONFIDENTIAL

4879

CONFIDENTIAL

J. FUK/TIC/15828

in

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

ASAHI SHIMBUNSHA
(Asahi Newspaper Co.)
Tel. No. 586,
Saga-shi,
Saga-ken, (Japan)

To:

Asahi Newspaper Co.
Tel. No. West 591,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telephone

SMUGGLING: SMUGGLING CONTROL CONFERENCE HELD IN
SAGA-KEN

Dated:

8 Dec 48
1430

Language:

Japanese

Saga: I will report the news. On 7 December 1948, the
DAIICHI MITSU YUNYU TORISHIMARI SHINGIKAI (First
Conference of Smuggling Control) was held at the Karatsu
Marine Transportation Bureau (EX: Saga-ken). In regard
to the control of smuggling, the following items were
decided upon:

Disposition:

Passed

- (1) The examination of possible smugglers shall be supported by armed police forces.
- (2) Possible routes for smuggled goods shall be examined in detail.
- (3) Prompt action shall be taken on vessels used for smuggling.

Relevant Records:

Examiner:

J - 30
1210

Prep. Date:

10 Dec 48

Eval-Alloc:

206-14-12

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA
CIS/PSD

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/77323

4873
file

INTERCEPT :

From: CHO Kyo-sai (sic 趙京濟)
Aza Kuse, Kutsugawa-mura, Kuse-gun,
Kyoto-fu, (Japan)

京都府 久世郡 久津川村 字久世

To: AN Gan-kei (sic 安岩濬)
Hoboku 1-ku 746,
Misan-ri, Kaya-men, Kan-an-gun,
Keishonan-do, Korea

大韓民 仁慶尚南道 咸安郡 伽倻面
禾山里 746 放牧一區

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
illegible

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
B-9 J-4961
TOS

Prep. Date:
10 Dec 48

BA

Eval-Alloc:
206-13-12

DISTRIBUTION :

- 25 G2
- III CIG
- Kyoto CIG
- V CIG
- Niigata CIG
- Miyagi CIG

CIS/SPI/GA
G-2 USAFIK (2)
CIS/PSD

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY AND CLOTH TO HIS WIFE IN KOREA THROUGH ILLEGAL CHANNEL

Writer, a Korean addressing to his wife, states:

"I have sent some ¥50,000 worth of cloth and also ¥6,000 in cash through a person for delivery at SONCHO Station (sic 松尾驛) (Ex: in Korea). I am wondering whether you have received them safely or not. In case the cloth fails to reach your hands, please ask the person to pay you an extra ¥6,000 to take care of our loss.

I am thinking of going to Tokyo to start a business with the help of one of my friends there, and if the business does not turn out to be successful, I shall return home immediately. If successful, I will stay there for sometime and will be sending you news from time to time through those people returning to Korea.---

A person named KOBAYASHI, whose Korean name is CHO To-suri (趙又水), will be going back to Korea within this year and I asked him to call on you upon his arrival. Therefore, if you have received the said goods and cash, please hand your receipt to this person.-----"

Examiner's Note: 1) This communication indicates a possible violation of SCAP Directive AG 091.3 (22 Sep 45) ESS (SCAPIN-44), Paragraph 1c: Subject: Control over exports and imports of Gold, Silver, Securities and Financial Instruments.
2) This communication indicates a possible violation of SCAP Directive No. 3 (22 Sep 45) Paragraph 7: Subject: Import and Export Control.

CONFIDENTIAL

P/FUK/31537

4856

File

SM

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

BOKU Shokon (OYAMA) 朴鐘根 (大山)
8-kumi, Otsu-machi,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)
福岡市大津町八 組

To :

TOMOYAMA Masao 巴山昌男
TOMOYAMA GARASU K.K. 巴山硝子
(Tomcoeyama Glass Co., Ltd.)
14- Banchi, Kita-1-chome,
Kemi-fukushima,
Fukushima-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)

LIST :

LIST: 大阪市福島区 福島北一丁目一四番地

Type :

Letter

TEXT

SMUGGLING: SHIP CHARTERED TO LEAVE FOR KOREA; COAST
GUARD COLLABORATION DISCLOSED

Writer states:

"... At first I intended to go to Korea on board a ship which was returning home. However, I was able to charter a ship through the recommendation of one of my Japanese friends. I am going to Korea on this ship which is equipped with a thirty-five (35) horse power engine and has a fair speed. I am planning to go to Osaka as soon as I get Mr. CHO (張) aboard a ship. However, before I go to Osaka I have to inform a person living on Saishu-to Island (EX: Off the southern coast of Korea) that I have gathered passengers for the journey. So, please get passengers for me. The ship will be ready to leave any time you are ready with the passengers. This adventurous attempt is planned with the co-operation of the coast guard so you need not fear..."

Dated :

Postmark:
30 Nov 48

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examined :

J-5114
J-7014
J-2972

Prep. Date :

6 Dec 48

Eval-Alloc :

206-8-12

DISTRIBUTION :

FUKU CIC
24 DIV A S-2CIS/SPI/GA
CIS/PSD

CONFIDENTIAL

JP/FUK/31294

File

mh

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

<p>From: RIN Juman <i>林壽萬</i> c/o SEIEN KOJIBA <i>製塩工場</i> (Salt Factory), Matsumoto & Co. Nakayoshida, Sone-cho, Kokura-shi, Fukuoka-ken, (Japan) LIST: <i>福岡縣小倉市清瀬町中吉田</i></p>	<p>To: MATSUYAMA Yasukichi <i>松山泰吉</i> Alias KYO Shinsho <i>兼信昌</i> 15-banchi, Wojisawa-machi, Seto-shi, Kansai (District) (Seto-machi, Aichi-gun, Aichi-ken, Japan) <i>関西瀬戸内子澤町一五番地</i> LIST:</p>
--	--

Type: Letter

Dated: 18 Nov 48

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7014
J-2972

Prep. Date: 1 Dec 48

Eval-Alloc: 206-7-12

TEXT

SMUGGLING: SHIP LEAVING FOR KOREA FROM FUKUOKA-KEN
AWAITING MORE PASSENGERS

Writer states:

"...Although a party of six to seven (6-7) persons who are to leave shortly for Korea have assembled, we still need five or six more. So, I wish you would gather the additional number of people and accompany them to my place. We intend to leave from here so you have nothing to worry about. If you can come soon, please send me a telegram. It will be dangerous to take the route via Tsushima (EX: Nagasaki-ken). The man from Bazan (*馬山*) (EX: Korea) with whom I went last July is in charge. It seems pencils and textile goods are the best merchandise..."

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIS/SPI/GA
CIS/PSD

CIC FUKUOKA
CIC AICHI
CIC MIYAGI
DIS 1&5

File 4845

Too

CONFIDENTIAL

Jr/TOX/99068

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: SAGA DISTRICT PROSECUTOR'S OFFICE Matsubara-cho, Saga-shi, Saga-ken, (Japan)	To: ATTORNEY GENERAL'S OFFICE Chief of Prosecution Affairs Bureau Tokyo-to, (Japan)
LIST:	LIST:

Type: Letter	TEXT
Dated: 18 Nov 48	<u>SMUGGLING:</u> SMUGGLING CASE INVOLVING KOREAN REPORTED
Language: Japanese	Writer reports on the smuggling case concerning a Korean as follows:
Disposition: passed	"1. The suspect, SEN Kinjun (千金潤) alias SENDA Matsuo (千田松男), 33, civil engineer of Shinden, Kodake-machi, Anshu-gun, Fukuoka-ken, (福岡県鞍手郡小幡町) was taken into custody for violating the Temporary measures for Foreign Trade regulations.
Relevant Records:	"2. The suspect who had long contemplated smuggling himself into Korea, boarded the smuggling ship, Chofuku Maru (長福丸), at Wakamatsu Port (Ex:in Kyushu). He carried two hundred sixty-three (263) spools of machine thread, three hundred (300) erasers, two (?) dozen photograph printing papers and one hundred (100) notebooks, etc., valued at about nineteen thousand three hundred and fifty yen (¥ 19,350) with the intention of smuggling them into Korea."
Examiner: J O J-3904	<u>Inclosures:</u> 1 1 report on violation of election law
Prep. Date: 1 Dec 48	
Eval-Alloc: 206-2-12	
DISTRIBUTION:	
GS/SOC CIS/SPI/GA CIS/PSD	

CONFIDENTIAL

JP/FUK/31190

file

Authority NND 775009

By J. NARA Date 10-24-07

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: TETSUYO MARU 鉄洋丸
Tsukumi, (Kita-Amabe-gun, Oita-ken)
大分縣北海部郡津久見

To: Moji Maritime Safety Bureau
Safety Section
Kaigan-dori, Moji-shi,
(Fukuoka-ken)

LIST: LIST:

Type: Letter
Dated: Postmark: 23 Nov 48
Language: Japanese
Disposition: Passed

TEXT

SMUGGLING: KOREA BOUND SHIP SMUGGLES GOODS

Anonymous writer, a crew member of the TETSUYO MARU, states:

"...Our ship, TETSUYO MARU, is bound for Pusan, Korea via Moji, Fukuoka-ken, and many smuggling items are concealed on board. If you have any doubt, inspect every seaman's belongings, clothing, engine room, fan-engines, steering engine, refrigerators, and lockers without warning.

List of articles: Lighters, fountain pens, face powder (from one hundred to two hundred (100 to 200) dozen in the fan engine) and mandarin oranges (in the refrigerators and the steering engine)..."

Relevant Records:
Examiner: J-4300
Prep. Date: 30 Nov 48
Eval. Alloc: 206-2-12

DISTRIBUTION :
24 DIV G-2
FUKU MG
CIS/SPI/GA
CIS/PSD

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/75832

4818
Jile

INTERCEPT :

From :

RIM Haeng-mu (林香茂)
18, Mototsuruma-cho, Kanazawa-shi,
Ishikawa-ken, (Japan)

石川縣金沢市元鶴間町18

To :

RIM Kyeong-seon (林景善)
Cheongpo-ri, Sedo-men,
Buyeo-gun, Chungnam, Korea

朝鮮忠南扶餘郡古道面菁浦里

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter

Dated :

19 Nov 48

Language :

Japanese

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FMP-2 J-5840
TOS

Prep. Date :

29 Nov 48

BF

Eval-Alloc :

206-1-12

DISTRIBUTION :

- 25 G2
- I PM
- 25 FM
- III CIC
- Ish CIC
- V CIC
- N11 CIC
- Miy CIC

- GB/SOC
- CIS/SPI/GA
- CIS/PSD
- G-2 USAFIK

SMUGGLING: KOREAN IN ISHIKAWA-KEN ADMITS OF ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN AND SMUGGLING ACTIVITIES

Writer a Korean states:

"When I was on my way to Seoul (Korea), I met a certain person who was engaged in smuggling activities between Korea and Japan. Tempted by him that it would be more profitable to engage in Smuggling than to go to Seoul, I took advantage of it and came to Japan."

Authority NND 775009

By NARA Date 10-24-07

CONFIDENTIAL

4836
FILE

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/9952

INTERCEPT :

From: Chief,
HAMADA HOAN KYOKU
(Hamada Order Maintenance Bureau)
Nagahama,
Hamaoka-shi, Shimane-ken, (Japan)

LIST:

To: KAIJO HOAN-BU
(Maritime Shipping Order
Maintenance Dept.)
HOAN KYOKU
(Order Maintenance Bureau)
Chief
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

Type: Telegram

Dated: 22 Nov 48

Language: Japanese

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner: C-104

Prep. Date: 24 Nov 48

Eval-Alloc: 206-26-11

TEXT

SMUGGLING: SEIZURE OF SMUGGLING SHIP REPORTED

"AT 0730 HOURS 22 NOVEMBER, THE 'KIEI MARU' A 15 TON, 30 H.P. ENGINE FISHING BOAT ENTERED THE PORT OF HAMADA-SHI (Shimane-ken) FROM CHOSEN (Korea) WITH THE OBJECT OF SMUGGLING YAKUSO (medicinal herbs). THE INVESTIGATION IS NOW UNDERWAY, FOUR KOREAN CREW MEMBERS WERE APPREHENDED."

DISTRIBUTION:
II CIC
Sh1 CIC

CIS/SPI/GA
CIS/PSD
SCAJAP
G2 USAFIK(2)

1835

CONFIDENTIAL

JP/FUK/31100

ho

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KYO Eikan 姜英煥
 c/o YOSHIDA Yokai 吉田容會
 27-banchi, 2-chome, Ebisu-machi,
 Omuta-shi,
 (Fukuoka-ken, Japan)
福岡縣大牟田市惠比須町二丁目二七番地

LIST:

To:

KANAZAWA Zaikin 金澤在均
 415, Tenjinmori, Takamatsu-machi,
 Shizuoka-shi,
 (Shizuoka-ken, Japan)
静岡市高松町天神森四一五

LIST:

Type:

Letter

Dated:

22 Nov 48

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
J-4311

Prep. Date:

26 Nov 48

Eval-Alloc:

206-29-11

TEXT

SMUGGLING: FUKUOKA-KEN KOREAN BUYS SHIP; INTENDS TO TRANSPORT COUNTRYMEN

Writer, a Korean, states:

"...Fortunately I bought a ship so I intend to go back to Korea shortly. As the ship can accommodate scores of passengers, I would like to take those Koreans who wish to go back. Please invite those who so desire. If you let me know, I will be around to pick them up prior to my departure which will be the early part of next month..."



DISTRIBUTION:

FUKU MG
24 DIV A S-2

GB/SOC
CIS/SPI/GA
CIS/PSD
SCAJAP

CIC MIYAGI
CIC NIIGATA
DLS 5

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TIC/15466

kn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

SAI Eiso
Hamano-cho,
Karatsu-shi,
Saga-ken, (Japan)

To: SAI Syoretsu
7, Naito-do, Taikyu-fu,
Keisho-hoku-do,
(Kores)

LIST:

LIST:

Cablegram

TEXT

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN INDIVIDUAL
FROM NAGASAKI-KEN

"I AM GOING TO LEAVE HAENOSAKI (EX: Nagasaki-ken) FOR
KOREA BEFORE LONG. PLEASE WAIT FOR ME AT FUSAN (EX: Korea)."

19 Nov 48

Language:
JapanesePostion:
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:
J-43
1123Prep. Date:
23 Nov 48Eval-Alloc:
206-26-11DISTRIBUTION:
SAGA MG

CIS/SPI/GA
CIS/PDD/
SCAJAP
G-2 USAFIK 2

CIC MIYAGI
CIC NIIGATA
DIS 5

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/9895

INTERCEPT:

From:

KAIJO HOANKYOKU
(Maritime Safety Bureau)
Chief, Kochi Dept.
Kochi-shi, Kochi-ken, (Japan)

To:

KAIJO HOANCHO
(Maritime Safety Board)
Chief, Maritime Safety Bureau
Kasumigaseki,
Chiyoda-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

21 Nov 48

Language:

Japanese

Disposition:

Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

C-203

Prep. Date:

22 Nov 48

Eval-Alloc:

206-24-11

DISTRIBUTION:

II CIC
Kcc CIC
V CIC
N11 CIC
M1y CIC

CIS/SPI/GA
CIS/PSD
SCAJAP
G2 USAFIK(2)

SMUGGLING: KOREAN DESERTERS FROM AMERICAN SHIP REPORTED

"SINCE WE RECEIVED A REPORT INFORMING US THAT A GROUP OF CHOSEN JIN (Koreans) ON BOARD THE U.S. STEAMSHIP ELISA WHITNEY HAD FLED FROM THE SHIP, WE DISPATCHED MARITIME SAFETY OFFICERS TO THE SPOT TO COOPERATE WITH THE POLICE OFFICERS TO ARREST THE DESERTERS. UP TO 2300 HOURS 20 NOVEMBER, WE BROUGHT 22 DESERTERS BACK ON BOARD THE SHIP AND NOW WE HAVE PLEACED ALL KOREANS UNDER OUR SURVEILLANCE TO PREVENT THEM FROM DESERTING AGAIN. THE SHIP IS SCHEDULED TO SAIL FOR PUSAN (Korea) AS SOON AS THE REPAIRS ON THE ENGINES ARE COMPLETED."

4802

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/74462

INTERCEPT :

From :

MATSUYAMA Torao
at Akashi Station,
(Hyogo-ken, Japan)

To :

SHIMIZU Susumu
c/o YONEYAMA
in front of Amino Station,
Amino Postal District
Takeno-gun, Kyoto-fu,
(Japan)

LIST :

LIST :

Type: Letter

TEXT

SMUGGLING: SUSPICIOUS SAILING SCHEME BY
KOREAN RESIDENTS IN JAPAN

Writer, in Korean language, states:

"---Upon arriving here I called on Mr. NISHIMURA. He says we will have to pay ¥ 100,000 to charter a boat for a trip to Kyushu. He further says he would go to Sendai, Kagoshima-ken, on board the ship and take care of the cargo in question. Mr. NISHIMURA has invested ¥ 300,000 in establishing a factory in Kyushu and therefore he cannot afford to pay out the ¥ 200,000 to join us in the plot, unless he sells us his boat for ¥ 300,000. What do you think of this? I think we can have it for ¥270,000 to ¥ 280,000. In addition to this, ¥ 100,000 will be needed for expenses of fuel, crew, etc. If we pay ¥ 400,000 in total we can sail a boat out in the Pacific. Mr. NISHIMURA will go with us and take full responsibility about cargoes and any other business. If we do not accept this proposal, Mr. NISHIMURA says he cannot join us. In my opinion, if we can find a reliable captain and engineer, we shall be able to set sail for the Pacific. Mr. NISHIMURA promised to do his best for the navigation arrangement. As the plan has been developed to such a stage, I think it worthwhile for us to get together and try. We can expect Mr. NISHIMURA to do his best, for his boat is at stake. If we could gather 20 shippers, that would be sufficient. Please consider this matter fully and if you find it worth trying, please write to Gifu. (Gifu-ken). Mr. NISHIMURA will sell the boat at ¥ 300,000, and seems to be looking forward to get a free sail on the boat as a helper. And with regard to the permit for sailing to Kagoshima, Kenseijin (健青人) says that he will grant it on receipt of ¥ 50,000. Please decide this matter in Akashi (Hyogo-ken) by 5 November 1948 and let me know about it."

Distmark:
IllegibleLanguage:
KoreanDisposition:
PassedRelevant Records:
None relevantExaminer:
B-9 J-4961Prep Date:
Nov 48

BL

Eval-Alloc:

208-15-11

DISTRIBUTION :

25 G2
KB G2
I PM
25 PM
KB PM
III CIC
Kyo CIC
Hyo CICCIS/SPI/GA
CIS/PSD
SCAJAP

Trk

4786

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/23334

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: MARINE PEACE MAINTENANCE BOARD
IZUHARA BRANCH
Izuhara, Tsushima, (Japan)

To: MARINE PEACE MAINTENANCE BOARD PEACE
MAINTENANCE BUREAU
Att'n: DIRECTOR of the BUREAU
1, 2-chome, Kasumigaseki,
Chiyoda-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: **Telegram**

TEXT

Dated: **3 Nov 48**

SMUGGLING: KOREAN STOWAWAYS AND SMUGGLERS NABBED OFF
TSUSHIMA ISLAND

Language: **Japanese**

"REPORT ON ILLEGAL LEAVING AND SMUGGLING CASE"

Disposition: **Post
Reviewed**

- 1. DATE: NOVEMBER 2.
- 2. PLACE: OFF THE TSUTSU CAPE, TSUSHIMA.
- 3. NAME OF SHIP: 'EIFUKU MARU'.
- 4. NUMBER OF STOWAWAYS CLASSIFIED ACCORDING TO NATIONALITY:
4 KOREAN NATIONALS
- 5. NAME AND AMOUNT OF SMUGGLED GOODS:
 'HATOTA' (Ex: unknown) - - - 500 (kilo)
 COSMETICS - - - - - 1 BAGGAGE
 DAILY NECESSARIES
 & SCHOOL THINGS - - - - - 1 BAGGAGE
- 6. NUMBER OF SMUGGLERS WITH NATIONALITY DISCRPTION:
2 KOREAN NATIONALS
- 7. CLASSIFICATION OF ILLEGAL ENTRY ILLEGAL LEAVING, ILLEGAL
EXPORT, OR ILLEGAL IMPORT:
ILLEGAL LEAVING AND ILLEGAL EXPORT.
- 8. NAME OF ORGANIZATION IN CHARGE OF THEIR ARREST:
IZUHARA MARINE PEACE MAINTENANCE OFFICE "

Relevant Records:

Examiner: **J-5253**

Prep. Date: **8 Nov 48
4-5-010**

Eval-Alloc: **206-9-11**

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA
CIS/PSD
SCAJAP

CIC MIYAGI
CIC NIIGATA
DIS 5

CONFIDENTIAL4781
JP/FUK/TIC/15077
Jik

ye

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

MAINICHI SHIMBUNSHA
(Mainichi Newspaper Co.)
Tel. No. East 1966
Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, (Japan)

To :

Mainichi Newspaper Co.
Tel. No. 2710
Moji-shi, Fukuoka-ken, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telephone

TEXT

Dated :

3 Nov 48

SMUGGLING: KOREAN STOWAWAYS ARRESTED BY HAKATA PORT POLICE

Language :

Japanese

Fukuoka: Around 2130 hours on 2 November 1948, the policemen of the Hakata Port Police-Station discovered a small vessel with some Korean stowaways who were about to land at the mouth of the Naka River. Eight (8) of them were arrested, but the vessel disappeared.

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-30
1103

Prep. Date :

3 Nov 48

Eval-Alloc :

206-8-11

DISTRIBUTION :

CIS/SPI/GA
CIS/PSD
SCAJAP

CIC NIIGATA
CIC MIYAGI
DIS 5

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/73911

15780

INTERCEPT:

From:

TAKEUCHI Ichiro
104, Kitano-cho 2-chome,
Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)

To:

POLICE BUREAU OF OSAKA-FU
DIRECTOR KUSUNOKI
(Possible SUZUKI)
(Osaka, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

- (1) SMUGGLING
- (2) BLACKMARKETING
- (3) POLICE

Dated:

Postmark:
20 Oct 48
9 Oct 48

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMB-1 J-5767
TOS

Prep. Date:

3 Nov 48

CK

Eval. Alloc:

206-5-11

DISTRIBUTION:

25 G2
1 FM
25 PM
III CIC
Osa CIC
1 MG
Osa MGCIS/SPI/GA
CIS/PSD

1. SMUGGLING: KOREAN ILLEGAL ENTRANTS REPORTED BEING HARBORED AT OSAKA-SHI CHEMICAL COMPANY

Writer states:

"A Korean, LI I-Tung (李乙東), Japanese name- KUNIMOTO Otsuto (国本乙東), 24 years old, height 5.7 ft., who was arrested in Tsushima Island 4 months ago, has entered Osaka from Korea, secretly, with his 9 comrades. They are staying at NIKKO KAGAKU KOGYO K.K. (Nikko Chemical Industry Co., Ltd.), 165, Higashidera, Shinya-cho, Ikuno-ku, Osaka-shi, whose President is his elder brother KUNIMOTO Ninto (国本任東)." "

2. BLACKMARKETING: OSAKA-SHI CHEMICAL COMPANY ACCUSED OF ILLEGAL MANUFACTURE OF SOAP; SMUGGLING OF CAUSTIC SODA INTO KOREA

Writer further states:

"This company is not a real company. Under the name of the company, they manufacture soap for blackmarket sale, and, on the other hand, smuggle Caustic Soda into Korea. Their other factory is located at Higashisumiyoshi-ku, Osaka-shi, where 2 or 3 tons of Caustic Soda are hoarded. The other day I informed Detective MATSUMOTO of the Public Department of the Osaka Prefectural Police Bureau of the case by telephone, so he knows of it."

3. POLICE: OSAKA-SHI POLICE ACCUSED OF BEING HENCHMEN FOR CHEMICAL COMPANY

Writer further states:

"Detective TAKEBE and YAMMOTO at the Public Peace Section of Ikuno Police Station, Osaka-shi, are henchmen of KUNIMOTO's. They drink Sake at KUNIMOTO's house and do not try to expose the illegal activities of these Koreans."

Examiner's Note: This communication indicates a possible violation of SCAP Directive No. 3 (22 Sep 45) Paragraph 7, Subject: Import and Export Control and memo JG, AG 401.1 (21 Feb 48) ESS (SCAFIN 1863) Subject Inventory of Critical Materials.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

JP/FUK/29529

yk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:
SHIN Noshin 神農信
16, Shimo-tsujiinodo-machi,
Fukuoka-shi,
(Fukuoka-ken, Japan)

福岡市下道、堂町十六

To:
KIN Zaiyo 金在容
118, 1-chome,
Kanashita-machi,
Moriguchi-shi,
Osaka-fu, (Japan)

大阪府守口市金下町一丁目一一八

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

SMUGGLING: KOREAN REENTERS JAPAN AFTER DEPORTATION

Dated:

17 Oct 48

Writer, a Korean states:

Language:

Korean

"...On 30 August 1948, I was released from prison, and sent back to Korea. On 5 October 1948, I came back to Japan again..."

Disposition:

Passed

"The members of your uncle's family in Korea are all in good health, so you need not worry about them..."

Relevant Records:

Examiner:

J-4426

Prep. Date:

25 Oct 48

Eval-Alloc:

206-27-10

DISTRIBUTION:

FUKU MG
24 DIV A S-2
CIS/SPI/GA
CIS/FSD
SCAJAP
G-2, USAFIK-2

CONFIDENTIAL

ho

JP/FUK/TLC/14851 4756

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:
NISHI NIPPON SHIMBUNSHA
(West Japan Newspaper Co.)
Tel. No. 409,
Yamaguchi-shi,
Yamaguchi-ken, (Japan)

To:
West Japan Newspaper Co.
Tel. No. West 4001,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telephone

Dated:

25 Oct 48

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-21
1026

Prep. Date:

26 Oct 48

Eval-Alloc:

206-28-10

DISTRIBUTION:

YAMA MG

CIS/SPI/GA
CES/ISD
SCAJAP

SMUGGLING: TWENTY KOREANS SMUGGLED INTO YAMAGUCHI-KEN;
TWO AT LARGE

Yamaguchi: On 24 October 1948, twenty (20) Korean nationals
landed on the Hamasaki coast in Hagi-shi
(EX: Yamaguchi-ken). Eighteen (18) of them, including
three (3) women, were arrested by the policemen of the
Hagi Police Station.

CONFIDENTIAL

Tye

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/22462 ⁴⁷⁵⁷

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:
HAKATA CUSTOMS OFFICE
 Refer: Head of the OFFICE
 Hakata, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken,
 (Japan)

To:
FINANCE MINISTRY
 Tax Office
 Attn: Director of the OFFICE
 Motoshio-cho, Shinjuku-ku,
 Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Telegram

TEXT

Dated:
19 Oct 48

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLING RAW RUBBER ARRESTED

Language:
Japanese

- "SMUGGLING CASE REPORT//
 (A) ABOUT 7P.M. ON OCTOBER 18. AT THE RYUTOZAKI CAPE, FUKUOKA CITY.
 (B) HAKATA PORT POLICE STATION.
 (C) SAI BINSHOKU, 31-YEAR-OLD KOREAN. 'KIFUKU MARU', ABOUT 5-TON
 FRESH FISH TRANSPORT SHIP.
 (D) RAW RUBBER-----1,061 (kin) (For import purpose)
 (E) APPLICABLE LAW UNDECIDED.
 (F) 1. FUSAN (In Korea)
 2. BEING SEIZED AND HELD BY THE HAKATA POLICE STATION.
 3. HAKATA QUAY.
 4. SMUGGLED GOODS NOT YET VALUED IN MONEY. "

Disposition:
Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner's Note: 1 kin equals 1.32 lbs.

Examiner:
J-5253

Prep. Date:
22 Oct 48
20-21-059

Eval-Alloc:
206-25-10

DISTRIBUTION:

ESS/FI
CIS/SPI/GA
CIS/PSD
SCAJAP
G2-USAFIK-2
FUK IG

Tek

CONFIDENTIAL

JP OK/TLC/22461

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :
YOBUKO WATCH-HOUSE
Refer: Chief of the WATCH-HOUSE
Yobuko-machi, Higashi-Matsu-
ura-gun, Saga-ken, (Japan)

To :
FINANCE MINISTRY
TAX OFFICE
Att'n: Director of the OFFICE
Motoshio-machi, Shinjuku-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type: **Telegram**

TEXT

Dated :
19 Oct 48

Language :
Japanese

Disposition :
Post
Reviewed

Relevant Records :

Examiner :
J-5253

Prep. Date :
2 Oct 48
0-21-058

Eval-Alloc :
206-25-10

DISTRIBUTION :
ESS/FI
CIS/SPI/GA
CIS/RSD
SCAJAP
G2-USAFIK-2
SAGA IG

SMUGGLING : KOREAN AND JAPANESE SMUGGLERS ARRESTED

. "SMUGGLING CASE REPORT//

(A) AT 1800 HOURS ON OCTOBER 16. AT YOBUKO-MACHI, HIGASHI-MATSUURA-GUN, SAGA-KEN, (Japan).

(B) YOBUKO POLICE STATION.

(C) 1 KOREAN AND 8 JAPANESE. A JAPANESE 19-TON SHIP, 'HANEI MARU', ENGAGED IN FRESH FISH TRANSPORTATION.

(D) EXPORT:
ONIONS (in 3 straw-bags)---250 (kan)
IMPORT:
COWHIDES (in 5 straw-bags)---1,400 (tsubo)

(E) VIOLATORS WILL BE TRIED AT THE KARATSU BRANCH COURT OF SAGA DISTRICT COURT AROUND OCTOBER 26TH ACCORDING TO CUSTOMS LAW.

(F)1. DESTINATION OF -----MASAN (In Korea)
ILLEGAL EXPORT

ORIGIN OF -----MASAN
ILLEGAL IMPORT

2. BEING HELD BY THE HIGASHI-MATSUURA DISTRICT POLICE STATION.

3. THE GOODS ARE BEING SEIZED EXCEPT THOSE FOR ILLEGAL EXPORT WHICH HAVE ALREADY BEEN SMUGGLED OUT."

Examiner's Note: 1 kan equals 8.27 lbs.
1 tsubo is 1 square shaku.
1 shaku equals 0.994 foot.

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/71789

file 4696
Public Safety Div. CIS

INTERCEPT:

From:

TSURUGA ZEIKAN SHISHO
(Tsuruga Custom House Branch Office)
Temma, Tsuruga-shi,
(Fukui-ken, Japan)

To:

OSAKA ZEIKAN
(Osaka Custom House)
Minami Kaigan-dori 1-chome, Minato-ku,
Osaka-shi, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated: 27 Sep 48

SMUGGLING: OFFICIAL REPORT OF ILLEGAL ENTRY OF KOREANS
BY CHIEF OF TSURUGA CUSTOM HOUSE BRANCH OFFICE

Language: Japanese

Official letter No. 386 reads as follows:

"Today, (on September 27), the Tsuruga Police Station informed me that it had received the following information concerning illegal entrants:

Disposition: Passed

1. Obama Police Station reported:

Relevant Records: None relevant

- (a) A ship carrying illegal entrants arrived at the shore of Uchitomi-mura, Oniu-gun, Fukui-ken.
- (b) The police arrested 10 men including 2 suspects by September 26, 7:00 p.m.
- (c) They confessed that the ship took some 60 people aboard on September 22 at a locality somewhere near Fusan, Korea. On September 26, about 10:00 a.m. only male passengers landed at the shore of Uchitomi. Their ship was wooden of about 19 tons, painted dark gray but the name was unknown.

Examiner: P-40 J-4601
J-4866

Prep. Date: 4 Oct 48

2. Takahama Police Station reported:

CJ

- (a) A group of stowaways reportedly landed at the neighboring shore of Nokogiri-zaki, Oii-gun, Fukui-ken.
- (b) The police arrested 23 of them by September 26, 6:00 p.m.
- (c) They confessed that their ship was identical with the one used by other stowaways on September 12.
- (d) Their ship had an auxiliary boat and was of 20 tons. The name is still unknown.

Eval-Alloc: 206-6-10

DISTRIBUTION:

25 G2
I PM
25 PM
I MG
Fki MG
III CIC
Fuk CIC

Approximately 40 to 50 passengers were on board. 10 odd passengers landed at the shore of Oshima, Oniu-gun, Fukui-ken, but, as there were many fishing-boats around, the rest of the passengers feared being caught, so sailed off shore. Later, they returned and 10 men landed there. Apparently something went wrong with the engine and the sea was running high, so the ship appears to be taking refuge on the shore of Ryonan."

CIS/SPI/GA
GB/SOC
CIS/PSD
SCAJAP
C-2 USAFIKInclosures: 12
12 applications for travelling expensesCONFIDENTIAL

63999

Tya

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TIC/22266 4740

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From WAKAMATSU ZEIKAN SHISHO
(Wakamatsu Custom-House Branch Office)
Refer: Head of the Office
Wakamatsu-shi, Fukuoka-ken,
(Japan)

To: FINANCE MINISTRY
TAX BUREAU
Attn: Director of the BUREAU
Motoshio-machi, Shinjuku-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type Telegram

TEXT

Dated: 16 Oct 48SMUGGLING: KOREAN SMUGGLER ARRESTEDLanguage: Japanese"SMUGGLING CASE REPORT//

- (A) AT 11 P.M. ON OCTOBER 14. AT THE SOUTH-GATE IN THE YAHATA IRON WORKS.
(B) WAKAMATSU CUSTOM-HOUSE BRANCH OFFICE.
(C) OYAMA ICHIRO ALIAS KYO SHURYU, 30-YEAR OLD KOREAN, MALE. CHINESE STEAMSHIP 'WEIMING' (Ex: phonetically), 5,022 TONS.
(D) 4,400 CIGARETTES MADE IN CHINA. 4KAN OF DRIED BUTTON MUSHROOMS.
(E) INDICTED ON OCTOBER 16 BY THE KOKURA PROSECUTOR'S OFFICE.
(F) 1. ILLEGAL EXPORT TO AND IMPORT FROM A CHINESE SHIP WHOSE BASE IS TAYEH, CHINA.
2. BEING SEIZED AND HELD BY WAKAMATSU CUSTOM-HOUSE BRANCH OFFICE.
3. 6 (Unit unspecified) OF DRIED BUTTON MUSHROOM WAS ALREADY SMUGGLED OUT. CIGARETTES WERE NOT CONVERTED INTO CASH."

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner's Note: 1 kan equals 8.27 lbs.

(18-18-087)

Examiner: J-5253

Prep. Date:

JAPANESE SMUGGLER ARRESTED

20 Oct 48"SMUGGLING CASE REPORT//

- (A) AT 3 P.M. AND 7:30 P.M. ON OCTOBER 14.
(B) WAKAMATSU CUSTOM-HOUSE BRANCH OFFICE.
(C) KASHIWADA YOSHINORI, 32-YEAR OLD JAPANESE, MALE, AND ONE MORE JAPANESE. A 5,252-TON CHINESE SHIP 'TIENHSIN.'
(D) A PAIR OF LEATHER SHOES AND 2 TOWELS MADE IN CHINA.
(E) LAW TO BE APPLIED TO THIS CASE WILL BE NOTIFIED AROUND OCTOBER 20.
(F) 1. THE GOODS WERE SMUGGLED IN FROM A CHINESE SHIP WHOSE BASE IS TAYEH, CHINA.
2. SEIZED AND HELD BY WAKAMATSU CUSTOM-HOUSE BRANCH OFFICE.
3. THE GOODS NOT CONVERTED INTO CASH."

(18-18-086)

Eval-Alloc: 206-21-10DISTRIBUTION:
CIS/SPI/IB
CIS/FSD
SCAJAPCIC MIYAGI
CIC NIIGATA
DIS 5

Tkk

CONFIDENTIALJP/TOK/TIC/22129 ⁴⁷³⁷CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP*file***INTERCEPT :**From: UNKNOWN
Yawatahama, Ehime-ken,
(Japan)To: FINANCE MINISTRY
TAX OFFICE
Att'n: Director of the Office
Motoshio-cho, Shinjuku-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

Dated: 13 Oct 48SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS ARRESTEDLanguage: Japanese"SMUGGLING CASE REPORT /Disposition: Post
Reviewed

- (A) AT 18:30 HOURS ON OCT. 12. OFF THE COAST OF OSHIMA, NISHIUWA-GUN, EHIME-KEN.
- (B) NISHIUWA DISTRICT OFFICE.
- (C) KIN SHINKO, KAN SAIHO AND 118 OTHER SMUGGLERS. (ALL KOREANS) A FISHING-SHIP 'KINKAI MARU', ABOUT 15 TONS.
- (D) 1. 160 RUBBER BOOTS, WEIGHING 350 KILO.
SOAP WEIGHING 200 KILO.
21 PIECES OF LEATHER, WEIGHING 50 KILO.
CIGARS, WEIGHING 24 KILO.
3 POUNDS OF MON SANTO SACCHARIN.
2. BEING HELD BY NISHIUWA DISTRICT POLICE STATION.
3. YAWATAHAMA."

Relevant Records:

Examined: J-5253Prep. Date: 18 Oct 4814-15-019Eval-Alloc: 206-20-10

DISTRIBUTION :

SCAJAP
CIS/PSD
G2 USAFIK(3)

CONFIDENTIAL

4733

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/NAG/31324

INTERCEPT :

From :

TEI Eiko
 藤井 礼子
 c/o MATSUDA Tamako,
 12, 1-chome, Yobitsugi-cho,
 Nagoya-shi, (Aichi-ken, Japan)

To :

KANEMITSU Seikan
 金光 大生
 232, Sonbachi-cho, Ikeda-shi,
 Osaka-fu, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Date: Postmark:

13 Oct 48

SMUGGLING: KOREAN IN NAGOYA PLOTS TRIP TO KOREA WITH COMRADE IN
DECEMBER

Language:

Japanese

Writer states:

"Though I crave to return to Korea, I cannot realize it so soon for the lack of money. Therefore, I have made up my mind to work as hard as I can in order to save some money.

Disposition:

Passed

"The other day, my friend, chief engineer at Hakata-shi (Fukuoka-ken) who also wishes to make the trip, wrote that he could get a 20 ton boat (60 H.P) if I can manage to pay ¥100,000. I replied to him, 'as I intend to start this December at the latest, let us keep close contact till then'. As a matter of fact, it will not be hard to start even now, but as for me, I wish to go and return by my own boat, so it seems to be wiser to work here for a while until I can afford to buy one."

Relevant Records:

None

Examiner:

P-2 J-2667

Prep. Date:

14 Oct 48

Eval-Alloc:

206-19-10

DISTRIBUTION :

I PM
 25 PM
 Nag PM

CIS/PSD
 SCAJAP

CIC MIYAGI
 CIC NIIGATA
 Dis 5